

# Quelques paroles de L'IMAM KHOMEINY



10676

کتابخانه تخصصی  
وزارت امور خارجه



DsR  
1574  
- 68

## AVANT PROPOS DE L'ÉDITEUR

Au nom de Dieu Tout-Puissant

Chers lecteurs :

A l'heure où nous nous trouvons à l'orée du septième anniversaire de l'avènement de la République Islamique d'Iran, nous rendons grâce à Dieu d'avoir renforcé cette grande Révolution et d'avoir répandu son appel., en dépit de tous les complots fomentés par les ennemis de l'Islam et le grand Satan (les Etats-Unis) en particulier – parmi les Musulmans et les déshérités du monde, ouvrant ainsi devant eux un horizon de salut et d'espoir.

Le secret de la victoire de la Révolution Islamique réside, sans conteste, dans la foi en Dieu Tout-Puissant, la soumission aux lois et aux commandements salutaires de l'Islam ainsi que dans la fidélité au guide suprême de la Révolution, l'Imam Khomeiny, que Dieu le protège.

Au moment où nous avons le bonheur de fournir au public, à l'occasion de l'anniversaire de la «Décade de l'Aurore» , une série de publications, nous implorons la providence divine pour qu'Elle nous maintienne aussi forts que résolus dans le droit chemin de l'Islam; que Dieu nous accorde Sa bénédiction pour mener avec succès et une persévérance encore plus grande la concrétisation des commandements islamiques et l'application de ses préceptes salutaires à toutes les actions de notre vie d'ici-bas.

Que Dieu nous aide; c'est à Lui que nous nous en remettons.



**Nom de livre.** Quelques paroles de l'Imam Khomeiny  
**Traduction.** Dans le cadre de la revue «Le Message de l'Islam».  
**Editeur:** Comité pour la Célébration du VIème Anniversaire de la Victoire de la Révolution Islamique de l'Iran.  
**Tirage.** 5000  
**Imprimée par l'Imprimerie de Sepehreh du Téhéran.**

**Comité pour la Célébration  
du VIème Anniversaire de la Victoire  
de la Révolution Islamique de l'Iran**

# **Le message de l'Imam Khomeiny à l'occasion du quatrième anniversaire de la victoire de la Révolution Islamique d'Iran**

Hodjatol Eslam Seyyed Ahmad Khomeiny a donné lecture du message de l'Imam Khomeiny, fondateur de la République Islamique, adressé à l'occasion du quatrième anniversaire du triomphe de la Révolution Islamique de l'Iran, le 22 Bahman 1361 (11 février 1983). Nous traduisons, ci-dessous, le message, à l'intention de nos lecteurs:

## ***Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux***

Au seuil du 5ème anniversaire du triomphe de la vérité sur le faux, du parti de Dieu (hezbollah) sur les partis de Satan, je présente le témoignage de mes remerciements et de ma soumission au Très-Haut et au Très-Saint qui nous a tous créés, à qui nous retournerons et qui nous a octroyé des victoires de plus en plus nombreuses.

Je présente, de même, ma vénération au plus grand Ami (Wali) de Dieu sur la terre, le grand (Wali) de Dieu (douzième Imam) qui est l'intermédiaire de la grâce du Tout-Puissant dont la prière intercède en faveur de la communauté de son ancêtre, le Prophète (S.A.W).

J'exprime, de même, mes félicitations à la noble nation engagée de l'Iran qui s'est fait remarquer courageusement et généreusement, du fond du coeur, toutes les vastes scènes révolutionnaires, depuis le début de la Révolution islamique jusqu'à la victoire de celle-ci, et depuis cette victoire à nos jours. Elle

a défendu les lois du cher Islam et les frontières de son pays. Nous lui devons beaucoup. Si cette fermeté n'avait pas existé, la révolution n'aurait pas eu lieu et un triomphe si grandiose n'aurait pas été acquis pour l'Islam et le pays musulman. Je rends grâce à Dieu pour ce bienfait divin qui, par ses célestes soutiens, a accordé cette transformation prodigieuse en faveur de ce peuple opprimé et sans abri, lui donnant sous sa protection, la victoire sur l'ennemi de l'Islam et de l'humanité, grâce à sa puissance éternelle. Nous demandons humblement au Très-Saint de continuer à prodiguer ses faveurs à ce peuple ainsi qu'aux Musulmans et aux opprimés du monde entier.

J'adresse mes appréciations et mes remerciements infinis aux chers et braves combattants, depuis l'armée et les corps des Gardiens de la Révolution (Pasdarans) et de la Mobilisation Populaire (Bassidj), à la préfecture de police, à la gendarmerie, aux comités, tribus et autres forces armées qui, de leurs mains, rendues vigoureuses par l'aide du Très-Haut, ont appliqué un tel soufflet à l'ignominieuse figure des Saddamiens et porté un coup si cuisant aux protecteurs de ces derniers que le parti ba'athiste d'Aflaq sera impuissant de réparer, même en recourant à toutes les armes possibles...

Le misérable capitaine de «Qadessieh» tend une main mendicante de tous côtés. Il a le regard dirigé vers tous les criminels en faillite dans l'espoir de pouvoir continuer quelques jours encore ses forfaits à l'égard du peuple opprimé irakien et des Musulmans arabes, et non arabes de l'Iran, et vis-à-vis de la région. Il se trouve dans un tel état de détresse qu'il a effrontement effacé d'un trait ses anciennes prétentions, devenant d'un coup l'ami intime d'Israël de qui il déclarait, hier encore, être l'ennemi irréconciliable. Il exprime le souhait de dépendre de l'Amérique avec qui il prétendait vouloir rompre toutes les relations. Il attend pitoyablement l'aide des gouvernements dépendants de l'Amérique dont il avait vidé les caisses, par l'intimidation et les bravades. Il espère être sauvé par les Hosni, Hossein, Hassan, Numeri et autres criminels en faillite de l'histoire. Ceux-ci s'affairent, s'efforçant de sauver ce naufragé en détresse en usant à cor et à cri, de leur mass média et faisant une propagande tapageuse dont les mensonges cousus de fil blanc sautent aux yeux de tous. Ils veulent, par là, voiler pour quelque temps l'étincelant visage de l'Islam, alors qu'ils savent bien qu'ils ne pourront jamais, par la ruse diabolique, endiguer ce torrent

impétueux de Dieu dont l'objet est de sauver les Musulmans, tous les déshérités et tous les frustrés du monde. Il leur sera impossible d'éteindre cet astre du firmament de la spiritualité par leur propagande mensongère...

Nous espérons que la promesse divine sera bientôt réalisée en faveur des déshérités, que la main omnipotente de Dieu se fera sentir le plus tôt possible en surgissant de la manche des peuples opprimés. Il est à souhaiter que l'évolution divine qui s'est faite jour au sein du peuple iranien, se manifeste, grâce à Dieu, au milieu de tous les pays, que la main des oppresseurs cesse ses crimes contre les déshérités de la terre et que les droits dont ils ont été frustrés leur soient récupérés.

Je tiens à faire, ici, des recommandations aux soeurs et frères spoliés, bien qu'ils soient déjà au courant des problèmes islamiques et de ceux du jour.

Ce point important, que j'ai déjà exposé à maintes reprises, je le répète à nouveau pour que le cher peuple plein de vaillance, surtout les courageux combattants dans la voie de Dieu, en tiennent compte.

Tirer vanité des victoires est une grande calamité que le «Malin» intérieur souffle dans le coeur des croyants en Dieu pour les faire dévier du chemin de la vérité et affaiblir l'effort des fidèles dans leur volonté d'oeuvrer pour les objectifs divins. Si jamais cet état de faiblesse diabolique se manifeste sur les fronts, le rythme des victoires se ralentira: il est même possible qu'à la suite de la ruse satanique on essuie une défaite. Ce malheur qui tue la conscience se fait voir à un moment où l'homme manque à soi-même et à Dieu, croyant que le pouvoir et la victoire lui appartiennent, pensant que lui-même est la source essentielle de la puissance, oublie que la perfection, la force et la beauté LUI appartiennent et non à lui...

Le cher peuple et les forces armées combattantes ont réalisé au cours de cette Révolution et durant cette guerre que, sans l'aide divine et les bienfaits particuliers du Tout-Puissant, jamais nous n'aurions eu la force de résister au régime satanique armé jusqu'aux dents, s'appuyant sur les puissances mondiales. Mais étant donné que notre peuple s'appuyait, grâce aux transformations spirituelles, sur la Révolution Islamique et sur la foi, n'a pu défaire cette grande puissance de la région et remporter, - dans une lutte inégale - quant aux armements et à l'aide avantageuse reçue de l'Est et de l'Ouest, ainsi que des pays de la région - tant de prodi-

gieuses victoires pour l'Iran et l'Islam...

Nous ne devons pas oublier les grandes victoires telles que celle de Khorramchahr: l'ennemi était à l'affût, pourvu de toutes sortes d'équipements, blottis dans ses casemates et tranchées fortifiées, en grand nombre, alors qu'en regard un petit nombre de combattants fidèles à l'Islam l'a attaqué à partir d'un terrain découvert: le Tout-Puissant a fait naître dans le cœur de cet ennemi une telle frayeur que ce qui restait des impies a pris ses jambes à son cou et a honteusement fui après nous avoir laissé des milliers de prisonniers de guerre, une grande quantité de butin et abandonné les villes occupées.

Chers combattants, vous devez considérer cette prodigieuse victoire comme un aspect de l'aide divine. Ainsi, votre fierté se justifiera par le fait que vous «avez été l'objet de la faveur du Tout-Puissant», que vous «ne possédez rien personnellement» et que «tout ce que vous «avez vient de LUI». Nous devons LUI sacrifier tous nos biens, et c'est à cette condition que Dieu continuera à nous favoriser».

Quant à vous, continuez à vous montrer combatifs et à faire une guerre honorable pour la défense de l'Islam et la patrie de l'Islam. Grâce au Tout-Puissant la victoire finale vous appartiendra.

Maintenant que grâce à Dieu, la terre de l'Iran a retrouvé, à peu près, la tranquillité et le calme, parce que n'étant plus assombri par la poussière des pas des malfaiteurs; ces faux fidèles qui prétendaient défendre le peuple, ont de leurs propres ignobles mains jeté bas le masque qui cachait leur visage abject: ils se sont joints aux ennemis de l'Islam et à leurs acolytes.

Le grand peuple fidèle à l'Islam doit, de toutes ses forces, se mettre à l'oeuvre pour éliminer les lacunes inhérentes à toute révolution.

Dans la Révolution de l'Iran qui s'est appuyée dès le début sur la force indéfectible du Très-Haut et sur la bonne volonté des masses, les pertes ont été supérieures à ceux de ces dernières.

Dressons-nous donc et profitons sans délai de l'occasion qui s'offre! Mettons-nous à l'oeuvre, poussant le pays vers une plus grande islamisation, dans toutes ses dimensions, dans tous les organes du régime de la République islamique, depuis les trois pouvoirs qui sont la clef de voûte du régime jusqu'aux centres d'enseignement et aux universités qui forment l'assise de la culture,

depuis les forces de l'armée, du service de l'ordre et des autres forces armées qui constituent le pivot de la sécurité, jusqu'aux couches du bazar, de l'agriculture et de la classe ouvrière qui sont chacun le fondement et un important pilier de l'organisme économique.

Il est évident que dans cette oeuvre considérable aux vastes dimensions dont dépend l'avenir du peuple et de l'Islam, le but islamique supérieur ne peut être réalisé tant que tout le monde n'aura pas déployé ses efforts, fait preuve d'un effort actif.

C'est seulement par l'union, l'effort commun de tous, que renforce la puissance divine, que nous pourrions cueillir, «incha 'Allah» les fruits de nos oeuvres. Parlons donc de la qualité de l'aide.

A — Le pouvoir judiciaire qui a, aujourd'hui, un pressant besoin de personnel vertueux, instruit et pieux, les établissements religieux scientifiques — où qu'ils soient — et surtout les grands centres d'enseignement religieux, doivent considérer ce point comme une condition *sine qua non* important. Ils devront faire appel à tous les ulémas se trouvant dans ces centres d'enseignement religieux des provinces. Tous les respectables ulémas savent que la justice est un problème très important qui, sous le régime du «Taghout» avait été placée entre les mains de personnes pour la plupart incompetentes.

Dans le précédent régime, nous avions une excuse, car aucune administration n'était dotée de personnel compétent, à plus forte raison celle de la justice religieuse.

Mais aujourd'hui que la justice islamique va être mise en application, nulle excuse n'est valable. Il est du devoir impérieux des personnes compétentes de remplir cette obligation jusqu'à la limite du possible, d'encourager les autres dans ce sens et de les mobiliser. De même, il est du devoir de messieurs les maîtres des centres d'enseignement religieux, des ulémas et des illustres «modjtaheds», de recommander certains ouvrages et de faire des études et des recherches à leur sujet, tels que les ouvrages sur la «procédure judiciaire», le «témoignage», les «sanctions», la «compensation», «l'indemnisation», et autres thèmes dont nous avons besoin, alors que ces mêmes sciences étaient qualifiées d'«étranges», parce qu'elles n'étaient pas mentionnées dans ces centres religieux et ne faisaient pas partie des problèmes du jour.

Nous ne devons pas souffrir, dans l'avenir, de la pénurie de personnel compétent, comme c'est le cas aujourd'hui. Il est à espérer qu'un grand soin sera prodigué à cet effet pour satisfaire Dieu

et agir selon le devoir, que le problème de la justice par lequel est en butte aujourd'hui la République Islamique sera résolu grâce aux grands ulémas et aux docteurs de la loi, et que le conseil judiciaire élaborera assidûment les lois nécessaires relatives à la procédure judiciaire, les présentant ensuite à la ratification du Majlis. L'élaboration de ces lois religieuses doit avoir la priorité pour que la justice islamique puisse être appliquée dans le pays.

B – L'honorable Majlis islamique qui est à la tête de toutes les juridictions, et qui bénéficie de personnes instruites, érudites et réfléchies, devra le cas échéant, inviter aux travaux de ses commissions des amis engagés et des penseurs compétents pour que les affaires trouvent une solution plus rapide et mieux élaborée par suite des échanges de vues et d'opinions. Il doit demander le point de vue d'experts engagés et pieux pour éclaircir la question des prescriptions secondaires de l'Islam et pour que la solution soit judicieusement établie.

Je tiens aussi à rappeler que le refus des lois secondaires, après jugement d'experts, ne diffère pas de celui des lois primaires, car les deux viennent de Dieu. D'autre part, les lois secondaires n'ont rien à voir avec le «*vélâyat-faqih*» (l'exercice du pouvoir du faqih), et ne peuvent faire l'objet d'aucun rejet après le vote du Majlis et la confirmation du conseil des gardiens de la constitution.

L'Etat est tenu de les mettre en application, sans autre préoccupation. Le Majlis islamique qui comprend des ulémas, des «*modjtaheds*», des penseurs et des personnes fidèles à l'Islam, prendra ses décisions, après consultation des experts – une fois le quorum des deux tiers de ses membres atteint – dans les questions en rapport avec la coutume. L'opposition à ces questions, sans preuve suffisante, est contraire à la logique de même que le changement des prescriptions primaires dans le doute et leur non-application, est contraire à la raison.

C – Le gouvernement de la République islamique qui est chargé de la direction de l'Etat et qui a l'obligation de prendre une mesure adéquate face à tout événement n'aura pas la force, dans les conditions présentes, de répondre à toutes les nécessités, sans le concours du peuple.

Pour gérer les affaires de la République Islamique, lutter contre l'ennemi envahisseur, éliminer les difficultés résultant de la guerre dont les dimensions sont considérables, le gouvernement a besoin d'être aidé. Comme il s'agit de défendre le territoire, les

habitants et les richesses du pays, de sauvegarder l'Islam, chacun est tenu, selon ses moyens, d'aider le gouvernement afin de repousser le grand danger et l'attaque qui menace la religion et les Musulmans. Ce devoir incombe davantage à la classe riche et aisée, puis à la classe moyenne, dans la limite de ses possibilités. Il n'incombe pas à la classe déshéritée et sans ressources et dont les revenus suffisent à peine à la faire vivre, bien que les services rendus par elle soient plus nombreux que ceux des autres couches de la population.

Je remercie tous mes compatriotes qui se sont trouvés au devant de la scène depuis le début de la Révolution à ce jour. J'espère que Dieu leur permettra de jouer un rôle plus actif encore, et de demeurer présents sur la scène.

L'honorable gouvernement devra savoir qu'outre le devoir religieux qui vise le peuple, un autre plus particulier lui incombe en propre. Le devoir divin incombe davantage au gouvernement et aux autres dirigeants qui devront déployer leurs efforts, à tous les niveaux, pour la gestion des affaires.

La guerre défensive se trouve, il est vrai au premier plan des préoccupations. Le peuple engagé croit de son devoir supérieur d'y apporter son aide, et le gouvernement fait vraiment tout ce qu'il peut en rapport avec elle. Néanmoins le rappel et la répétition, en ce qui regarde certaines questions importantes, sont nécessaires. Le gouvernement devra donc développer chaque jour davantage son aide aux différents fronts et considérer jusqu'à la victoire finale, le programme de la défense comme le plus important des problèmes.

D – Grâce à Dieu, les forces armées islamiques ont énergiquement défendu l'Islam et leur chère patrie depuis le début de l'attaque des bandits jusqu'à ce jour, en donnant leur sang et leur vie. mus par l'amour de Dieu: nos combattants ont vaincu les forces sataniques de l'ennemi. A chaque nouvelle étape de la guerre, ils sont devenus plus forts qu'auparavant, poursuivant la lutte courageuse avec plus de conviction encore. Nous tous et la patrie islamique, devons beaucoup à ces combattants et à leurs valeureux services. Sans la puissance spirituelle et divine de ceux-ci, on ne sait au juste ce que serait devenu notre pays, face à tant d'ennemis, et de l'aide qui leur était apportée par les grandes et petites puissances. Le peuple combattant et engagé a prodigué une aide considérable au cours de la Révolution et de la guerre imposée, en l'adressant aux fronts et aux arrières fronts. L'une des causes essentielles de la

victoire réside dans la présence du peuple sur la scène et surtout sur les fronts.

Il faut admettre que ce peuple exemplaire a une immense valeur devant le Très-Haut. Il est à espérer que ce peuple augmente encore le volume de son aide pour sauvegarder l'Islam et sa terre islamique, ce qui a déjà eu lieu, Dieu soit loué.

Alors que le volume des dépenses du gouvernement augmente chaque jour, que l'aide et la présence du noble peuple iranien deviennent à chaque instant plus pressantes, on voit des accapareurs et des marchands qui vendent leurs produits à des prix prohibitifs et continuent leurs ignobles manœuvres. Ceux-ci ne compatissent pas aux malheurs de leurs compatriotes. Ils doivent craindre la colère de Dieu et ne pas s'avilir davantage devant le Créateur et les créatures.

E – Tout ce qu'on aura dit au sujet de la culture et de l'instruction publique sera peu de chose.

Nous savons tous que si une déviation se fait jour dans la culture d'un régime, bien que les organes et toutes les autorités de ce régime tiennent à la voie droite, humaine et divine, et croient qu'il faille mettre l'indépendance et la liberté de la nation hors de l'atteinte de la domination satanique, et suivent cette voie, que le peuple aussi s'attache aux préceptes de l'Islam et à ses vœux valeureux, la déviation culturelle ne tardera pas à dominer tout le monde, poussant incontestablement à la déviation générale. Cet état de choses impressionnera la génération à un degré tel qu'elle pensera à la nécessité d'une belle déviation pour se diriger dans la voie droite du salut. Et cette déviation mettra un Islam dévié et faussé la place de l'Islam véritable et authentique. Elle se jettera, et avec elle le pays entier, dans un état d'avilissement tel qui n'a été noté que sous les régimes impériaux et notamment durant les cinquante dernières sinistres années.

Le Majlis, la nation et les penseurs engagés doivent accepter cette vérité. Ils doivent prendre au sérieux les réformes de la culture, dont les établissements d'enseignement primaire jusqu'aux universités. Ils doivent s'efforcer, de toutes leurs énergies à faire obstacle à cette déviation.

Un nombre limité de personnes ne peut s'adonner à cette tâche immense, la mener à bien et parvenir à l'islamisation à cent pour cent de tous les établissements d'enseignement, de les nationaliser et de les mettre au service du pays. Nous sommes tous responsables et

nous devons tous répondre de nos actes devant Dieu.

Pendant le temps qui nous reste, personne n'aura d'excuse s'il n'agit pas dans ce sens. Chacun doit dans la mesure de ses moyens déployer des efforts dans ce domaine vital: ainsi le sang des jeunes combattants, les efforts du peuple et ses sacrifices sans limites n'auront pas été gaspillés.

3)- Les autorités et les responsables du pays ont, à maintes reprises, fait savoir aux gouvernements islamiques de la région, que la République Islamique de l'Iran dont le principe est fondé sur la justice islamique (principe auquel elle est attachée par toute la force de son âme) n'est pas autorisée d'empiéter sur les droits des autres pays, de commettre des injustices et des services, et de perpétrer des violations. Cette obligation divine constitue le fondement du régime de la République Islamique. Celle-ci a fréquemment, et à toutes les occasions, recommandé aux gouvernements de la région et aux autres Etats de respecter les commandements de Dieu et du Coran. Elle leur a demandé d'observer les règles du bon voisinage et de la fraternité islamique. Qu'ils soient assurés que s'ils font un premier pas en avant pour l'observance des principes de la fraternité, nous en ferons plusieurs autres pour serrer leurs mains et éliminer les Super-Puissances. Nous avons rappelé, à maintes reprises, que si les Musulmans agissent conformément aux préceptes de l'Islam, conservant leur union et mettant au rencart leurs divergences, et leurs querelles (source de leurs échecs), ils se seront mis à l'abri des agressions des ennemis de l'Islam et des Etats expansionnistes, à l'ombre de l'étandard qui porte l'inscrit: «Il n'y a de Dieu que Dieu».

Ils auront du même coup éloigné les ennemis des chers pays islamiques car leur nombre est bien supérieur et leurs ressources naturelles sont sans limite. Plus que tout, la puissance de Dieu est le soutien des Musulmans et les grandes puissances ont besoin de ces derniers.

Cette vérité a été souvent soulignée, à savoir que les super-criminels de l'Est et de l'Ouest ne pensent qu'à leurs intérêts sataniques, à piller les biens des autres pays et à dominer. Ils disent clairement qu'ils possèdent des intérêts dans la région, et qu'ils sont tenus de les défendre. S'ils vous aident avec un dollar, ils doivent recevoir de vous cent fois plus que cette valeur. Ces vas-et-vient politiques, cette aide en armements militaires ne tendent qu'à renforcer leur influence et leur présence dans les pays islamiques et

non-islamiques; que vous et la plupart de vos mass media (s'adonnent ou non aux propagandes mensongères, que vous écoutiez ou non la vérité évidente), Saddam et son parti baâthiste de l'Irak sont essentiellement contre l'Islam et causes de trouble dans la région. L'Amérique a tiré parti de l'ignorance, de l'orgueil et de l'ambition de Saddam et l'a poussé ainsi à attaquer l'Iran. Pour les Américains, la défaite de l'Iran et de l'Irak ou seulement celle de l'Iran, vont dans le sens de leurs intérêts. Le malheureux Saddam avait fait de faux calculs, croyant devenir le gendarme de la région et le capitaine qui renouvelle l'exploit de Qadessih. Il rabache des songes fallacieux dans sa tête vide de cervelle, mais ce qu'il a ignoré et ce qu'il ne comprendra pas c'est la puissance du grand Islam, les sacrifices des soldats dévoués de l'Islam. C'est à la suite de cette ignorance et de cette bêtise que Saddam a donné dans un piège dont aucune puissance ne pourra le dégager.

Nous lançons à nouveau aux Etats de la région un avertissement, leur demandant de ne pas oeuvrer davantage pour sauver de l'anéantissement un féroce criminel qui s'il en avait les moyens, mettrait à feu et à sang la région, de ne pas se jeter volontairement dans un précipice et de ne pas se laisser tromper par les promesses de l'Amérique et des autres; et nous leurs rappelons que s'ils continuent leur aide à l'ennemi de l'Islam, le peuple et le gouvernement iraniens auront l'obligation d'agir, ce à quoi ils ne désire pas arriver. Que ces Etats reviennent à l'Islam et qu'ils observent strictement les préceptes vivifiants de cette doctrine. Qu'ils se libèrent de la mainmise des puissances trompeuses et qu'ils sachent que le retour à l'Islam et l'adoption d'une attitude pacifique avec la République Islamique sont dans leurs intérêts. Le peuple et le gouvernement iraniens se montreront meilleurs envers eux que l'Amérique, Saddam, l'Egypte et les autres faux précheurs.

Vous devez avoir senti et saisi que la puissance de l'ensemble de la région était inférieure à la moitié de la puissance du chah détrôné, et que la puissance actuelle de l'Iran est de plusieurs fois supérieures grâce aux faveurs de l'Islam et à la présence du peuple en scène. De même que l'Amérique ne put et ne voulut aider le chah détrôné aux moments difficiles, de même elle ne vous aidera pas, vous qui avez moins de valeur à ses yeux.

L'Amérique et les autres puissances ont fait de vous leurs instruments pour que leurs intérêts soient assurés dans la région; et si vous tombez dans le piège, elles ne se donneront pas la peine de

vous tendre la perche.

4— Les fonctionnaires et le conseil supérieur de la justice ainsi que l'Etat-major chargé de mettre en application (les commandements) doivent accélérer l'examen de la situation des prisons et des prisonniers. Ils doivent dresser une liste des prisonniers dont la grâce ne portera pas préjudice à la République Islamique et méritait d'être grâciés. Ils doivent, en outre, accélérer leur émancipation. Ils devront, de même, mettre en application les sanctions prévues par l'Islam pour les prévenus et si après l'application du jugement ceux-ci ne commettent pas de perversités, ils doivent être mis en liberté. En fin, l'attitude qu'ils doivent adopter sera celle du pardon et de la charité; mais vis-à-vis des personnes corrompues et des groupuscules pervers et corrupteurs, ils devront prendre des mesures énergiques, à moins que ces derniers ne se repentent et qu'il ne soit établi que leur repent est sincère, ils pourront alors être mis en liberté avec caution.

5— Le point important qui me préoccupe concerne les centres d'enseignement religieux, notamment les grands centres d'enseignement comme celui de Qom. Messieurs les ulémas et les honorables enseignants qui cherchent le bien de l'Islam et du monde islamique, se doivent de rester vigilants sur cette question et se garder de porter toute leur attention sur les aspects extérieurs et les différentes structures tendant à la réalisation des buts politiques et sociaux de l'Islam; ils ne doivent pas perdre de vue les problèmes importants essentiels de ces centres, tels que la poursuite des sciences islamiques courantes et notamment jurisprudence islamique (fiqh) selon la méthode traditionnelle. Ils doivent veiller, de même, à ce que leur intérêt pour les études propédeutiques ne les empêchent de tendre au but essentiel qui consiste à développer et à poursuivre l'étude des sciences islamiques, particulièrement le «fiqh», selon la méthode traditionnelle, comme l'ont enseigné les grands maîtres d'autrefois tel que Chekhol Tâéfèh et ses pareils ultérieurement l'auteur des «Djawâher» et Cheykh Ansâri' (que Dieu les honore de ses faveurs).

L'Islam pourra continuer à aller de l'avant si en perdant tout ce qu'il a, il conserve cependant son «fiqh» traditionnel découlant des grandes jurisprudences islamiques. Mais, à Dieu ne plaise — si l'Islam possède tout mais venait à perdre son «fiqh» traditionnel et héréditaire, il lui sera impossible de poursuivre le chemin de la vérité et déperira. Nous savons bien que les illustres autorités religieuses,

les honorables ulémas et les dignes enseignants prennent en considération ce point, mais il est à craindre que les formalités, le faux brillant — comme l'attachement aux choses matérielles — influent sur les générations ultérieures. Je crains que ce que nous redoutons, ne contamine nos centres d'enseignement religieux.

Les personnes qui s'occupent de cet enseignement et sont chargés de ces problèmes, doivent veiller à ce que tout excès soit évité et que tout ce qu'ils font serve les centres d'enseignement religieux, l'Islam et les sciences islamiques. Les activités doivent être organisées de telle sorte que l'excès en soit exclu. Je demande au Très-Haut le succès de tous dans le service des sciences et des ulémas, de l'Islam et du peuple.

6 — La question qui a toujours fait l'objet de nos préoccupations et de notre vigilance, à nous tous, c'est celle du maintien de l'union et l'éloignement de la division. Nous savons tous quels sont les effets bénéfiques et miraculeux de l'unité. Nous n'ignorons pas non plus quelles sont les conséquences néfastes des divergences et des querelles, et quels malheurs elles ont déversés au cours de l'histoire sur les Musulmans. La noble nation iranienne a connu les résultats doux et amers, des deux attitudes: elle a souffert des suites des désaccords et a goûté aussi aux fruits savoureux de la concorde. Elle a expérimenté les effets prodigieux de l'union au début de la Révolution islamique jusqu'à nos jours. Ils doivent veiller à ce que les facteurs sataniques et les agents soumis aux «grands» du monde ne s'insinuent dans leurs rangs sacrés. Ils sont tenus de contrecarrer la discorde, et si jamais ils s'aperçoivent de tels crimes parmi des personnes ou des groupuscules, ils doivent sans délai et le plus rapidement possible prendre des mesures préventives et les dénoncer devant les responsables du pays.

Cette question est importante pour tout le peuple; mais elle revêt une importance particulière pour les deux couches suivantes:

L'une de ces couches est celle des étudiants, en particulier des universitaires; ceux-ci doivent veiller avec grande attention et fidélité à l'Islam, en servant le pays, à la situation des étudiants et des universitaires pour empêcher que ce grand foyer de l'éducation et de l'enseignement qu'est l'université ne retombe dans la même situation où il se trouvait auparavant. Que Dieu soit l'aide d'eux tous.

La deuxième couche est celle des forces armées. La présence de cette couche a plus que jamais une importance primordiale

maintenant que nous sommes attaqués par les étrangers et que nous sommes en butte aux complots sataniques. Les commandants et officiers de l'armée, du corps des gardiens de la Révolution, du «Bassidj», des tribus, des forces militaires et du service de l'ordre doivent prendre en considération ce point. Si jamais cette chère couche engagée et fidèle se laisse envahir par les divisions et les divergences à l'instigation des criminels et des comploteurs, que chacune de ces forces se replie sur elle-même, il est certain que les satans et le Grand Satan s'infiltreront parmi eux, les menant peu après à la mort. La défaite est certaine, pour eux, et par leur défaite, l'Islam subira ici et dans les autres régions, un échec qu'il sera impossible de réparer pour des siècles.

7 — Pour finir je dirai devant Dieu: «O Très-Haut, Tu nous as favorisés dans un jour, comme le 22 Bahman, Tu nous as gratifiés d'une éclatante victoire sur les ennemis. Tu as saisi la main de ce peuple opprimé et Tu l'as conduit au sommet de Tes faveurs, le sauvant et le préservant de l'enfer des deux mondes. Tu lui as accordé une gloire éternelle, le libérant des injustices et des oppressions, faisant éprouver nos jeunes gens de Toi-même et du martyre. Agrée la prière de ceux qui veillent toute la nuit et Te glorifient!».

«O Dieu, prodigue-nous Tes faveurs et Tes bienfaits et fais que l'Imam du Temps soit satisfait de nous. Fais nous toujours bénéficier de la lumière de Tes directives».

«O Très-Haut, prodigue Tes bienfaits, donne la victoire définitive à nos jeunes combattants qui, désireux de voir Ta beauté, espérant en Ta bonté et Ta protection, combattent courageusement l'ennemi violateur qui a assailli soudain Tes fidèles, et mettent en déroute l'agresseur qui a fait couler le sang des innocents, détruisant leurs habitations, tuant sans pitié, pires que les Mongoles, les vieux et les enfants, les Arabes et les non-Arabes. Dans cette guerre inégale où, d'une part, l'ennemi était armé jusqu'aux dents et jouissait d'un immense équipement, de l'aide de l'Est et de l'Ouest, et de la région, et, d'autre part, des Musulmans et des fidèles épris de Toi, des combattants vaillants et soumis à Tes volontés, ont fait face aux envahisseurs, les ont battus partout grâce aux faveurs divines, les faisant prisonniers en masse, s'emparant d'un grand butin, leur rabattant l'orgueil, les chassant hors du pays et faisant fi de l'aide de l'Est et de l'Ouest».

«O Dieu, comble ces combattants de Tes bienfaits pour qu'ils

rempoient la victoire finale. Place leurs martyrs parmi ceux des premiers temps de l'islam, aux côtés de Ton Prophète. Place les nobles pères et mères qui, après avoir éduqué leurs chers enfants, les ont offerts à l'islam, au milieu de Tes saints. Accorde la patience et la gloire à leurs épouses, soeurs, frères et proches. Donne force et puissance au peuple iranien qui a élevé l'islam dans le monde, qui a bâti un pays modèle dont l'éclat jaillira, incha 'Allah, comme celui du soleil, sur les contrées de l'Orient et de l'Occident, donnant la suprématie aux déshérités opprimés de par le monde, sur les «grands» de la terre!».

Salut sans limite à tous ceux qui combattent dans la voie de la vérité, depuis les saints et les justes de l'histoire, au dernier Prophète, Mohammad Mostapha (que la bonté divine l'accompagne ainsi que les Gens de sa famille), à l'Imam des Temps. Salut au 22 Bahman, jour de Dieu, et à ses créateurs».

**Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny**

## **Le message de l'Imam Khomeiny, à l'occasion du cinquième anniversaire de la victoire de la Révolution Islamique d'Iran**

*Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

«Cinq ans se sont écoulés depuis que l'oppression monarchique et la tyrannie mondiale ont été chassées de l'Iran opprimé. Tous les calculs de l'Est et de l'Ouest et de leurs agents s'avèrent faux. Ceux qui ne croient en rien d'autre que les apparences et la vision matérialiste, et ignorent les puissances métaphysiques, considéraient comme impossible qu'une nation puisse, les mains nues et sans l'armement moderne, renverser un régime de 2500 ans, armé jusqu'aux dents par les Américains, les Occidentaux et les Russes. Les autres préjugés que toutes les révolutions doivent s'appuyer sur l'Est ou l'Ouest, et que même cette Révolution Islamique, nouvelle et sans précédent, n'allait pas tenir plus de quelques mois, se révélèrent également irréalistes.

Des mois et des années sont passés, et l'Iran a repris son calme, la Révolution et le régime islamique sont demeurés fermes et impassibles comme le roc, et l'Est et l'Ouest ont ainsi fait face à une force divine. Grâce à Dieu, les peuples musulmans et opprimés du monde, ont souffleté les puissances nucléaires, ont progressé vers la Révolution et le soulèvement contre l'injustice, alors que les tyrans, déguisés en démocrates, les bourreaux en humanistes, les pilliers déguisés en socialistes, tous armés de force, ne peuvent pas contenir ce flot mondial.

Avec l'aide de Dieu Tout-Puissant, et la bienveillance de l'Imam du Temps— que nous soyons sacrifiés pour lui— la force de

l'Islam en Iran s'est étendu à l'Ouest, a retenti aux oreilles des puissances sataniques, avec un impact tel que partout où éclate une révolution, ou une simple bombe posée par les déshérités et les victimes du pillage dans le monde, les autorités suprêmes des puissances infernales y voient la main de l'Iran.

Les palais des superpuissances, comme la Maison Blanche, ont renforcé leur sécurité par la construction de murs surélevés autour d'eux. Au-dessus de leurs navires, planent des avions de guerre, le Très-Haut leur a enlevé toute sérénité, et a pourvu ses Moudjahids de la victoire grâce à cette frayeur.

Ceux qui propagent les rumeurs, qui ont l'intention d'affaiblir la Révolution Islamique avec leurs mensonges et leurs diffamations renforcent par contre l'Iran et ses combattants; ils raffermissent la détermination des peuples opprimés. Et c'est ainsi que Dieu rend plus forte Sa religion par les méchants eux-mêmes.

«Les puissances mondiales doivent savoir que tout est différent d'hier. Les peuples ne reculent plus devant le moindre de L'Amérique. Aujourd'hui cette puissance satanique de L'Amérique et de ses alliés ferment leurs palais renforcés d'une muraille en béton, aux échos de la moindre explosion survenant dans un coin du monde».

«La République Islamique de l'Iran, n'ayant aucune responsabilité dans ces explosions, a eu ce mérite de briser les grandes idoles illusoirs, et de transférer la peur du coeur des opprimés à celui des oppresseurs. Ce qui constitue un miracle pour un peuple peu nombreux et désarmés, un miracle réalisé par la main divine».

«Les Etats-Unis doivent savoir que cette décision hâtive et irréfléchie d'attribuer à l'Iran une responsabilité dans les actes terroristes, ne résout en rien leur problème, et ne lui sert pas d'échappatoire, parce qu'à présent le monde des déshérités s'est mobilisé pour couper la main aux oppresseurs, par la révolution ou par d'autres moyens, et qu'ils ne pourront causer aucun problème à l'Iran. Parce que l'Amérique, après sa défaite en Iran, a envisagé de nous imposer un blocus économique avec l'aide de ses alliés européens. Elle a fait tout son possible, et c'est nous qui en avons profité».

«Les dirigeants de la Maison Blanche doivent savoir que le monde a beaucoup changé, que les puissances sataniques ont perdu l'usage de leurs anciennes armes coloniales. Ceux qui décident de la

politique américaine doivent changer leurs façons de penser et leurs diplomaties, et doivent réaliser qu'ils ne sont plus les dirigeants du monde entier, et que les pays ne sont pas à leur disposition. Ils doivent se rendre compte que la rupture des relations, le blocus économique, l'inscription des pays comme «terroristes», ne pourront pas étouffer ce pays. Ils doivent savoir qu'ils n'arriveront pas à surmonter le complexe né de l'éveil et de l'audace des peuples, en faisant réintégrer l'Egypte à la Conférence pseudo-islamique, avec tous leurs préparatifs, et leurs collusion avec Hassan (Maroc), Hussein (de Jordanie) et Hosni (Egypte) ne saurait non plus leur faciliter les choses devant l'éveil des peuples».

«Il n'est pas surprenant que les Etats-Unis et ses agents recourent à toutes sortes de moyens pour réintégrer l'Egypte dans le Camp Arabe. Ce qui est déplorable et étonnant c'est la situation des dirigeants arabes».

A propos des dirigeants actuels des pays arabes et musulmans, réunis récemment à Casablanca, l'Imam a dit: «Après tous ces longs préparatifs, cette campagne d'information, ces réunions secrètes, ces bruits de tambours et de trompettes autour de certains projets de la réunion des rois, chefs d'Etats, et dirigeants arabes et non-arabes, on pouvait s'attendre, surtout de la part de ceux qui ne les connaissaient pas, qu'ils allaient au cours de cette réunion discuter des problèmes créés par les grandes puissances à l'Islam, et aux Musulmans et aux peuples opprimés; mettre en plan des mesures de réformes de cette triste situation, et proposer des solutions valables à leurs problèmes mondiaux. Mais il se trouve qu'ils prirent juste le temps de s'asseoir et de se lever, puis de réduire tous les problèmes de l'Islam à la réintégration de l'Egypte, alliée d'Israël, dans le Camp Arabe...»

«Jadis, ils avaient expulsé l'Egypte à cause de sa signature d'un traité avec Israël. Mais à présent, ils l'ont réintégré à cause de sa reconnaissance officielle d'Israël. Ils avaient alors excommunié l'Egypte à cause de son refus de prendre en compte les revendications arabes. Ils l'ont réintégré parce qu'elle a baisé la main de l'Amérique. En ce temps là, ils avaient écarté l'Egypte à cause de sa trahison de la cause palestinienne. Ils le réintégrént à présent, car leur trahison est devenue collective. Ce qui est déplorable, et même humiliant, c'est que l'Egypte s'était refusée à toute condition pour cette réintégration. Un dirigeant égyptien a déclaré que les dirigeants arabe se devaient de reconnaître leurs

fautes, et que les questions libanaise, afghane, et autres questions arabes ne méritent pas que les soi-disant chefs d'Etats islamiques y consacrent de leur précieux temps».

«Comment les peuples arabes, et le reste des Musulmans peuvent-ils supporter cette honte d'avoir ces gens ci pour dirigeants? Le temps n'est-il pas venu pour les peuples musulmans de se dresser et d'obliger leurs dirigeants à s'incliner devant l'honneur de l'Islam ou bien est-ce que les gouvernements soi-disant islamiques sombrent dans un profond sommeil? Ne comprennent-ils pas que les yeux et les oreilles de leurs peuples se sont ouverts, et qu'ils ne sont plus comme par leur passé? Que les complots de l'Est et l'Ouest ont perdu de leur effet? Ne voient-ils pas que la Révolution Islamique a été exportée, ou est sur le point de l'être, que la bannière de l'Islam s'élèvera haut, grâce à Dieu, et flottera bientôt dans tous les coins du monde par les efforts des peuples musulmans et des opprimés assoifés de justice. N'est-il pas mieux que les gouvernements se réveillent de leur sommeil, et se repentent du grave péché qu'ils ont commis au Maroc, (à Casablanca) en violant l'honneur de l'Islam et des Musulmans, en particulier des Arabes, et se sont déshonorés devant l'histoire. N'est-il pas mieux pour eux de revenir à Dieu, pour que le feu de sa colère ne tombe impitoyablement sur eux».

«A présent, au seuil de la sixième année de notre victoire, je voudrais revenir sur des questions que j'ai souvent évoquées. «Et rappelle, car le Rappel profite aux Croyants» (Coran, Sourate 51, verset 55).

1- A présent, grâce à Dieu, et avec les bénédictions du Mahdi promis, la République Islamique, par les efforts de toutes les couches du peuples, progresse sûrement et calmement.

Je demande au grand peuple de l'Iran de demeurer présent sur la scène de façon efficace, et de ne rien épargner pour aider le gouvernement et les fronts, d'autant plus que la défense de l'Islam, du territoire islamique, des biens et des coutumes des Musulmans est un devoir qui incombe à tous — dans la mesure du possible — en envoyant du soutien au front et à l'arrière front. Je félicite le grand peuple musulman qui a concrétisé la victoire par le sacrifice, et fait avancer la Révolution grâce à sa présence constante au devant de la scène. Cela plait à Dieu. Je prie le Créateur à accepter la totalité de ce peuple comme Moudjahidins dans Sa voie, et qu'il leur accorde une récompense pareille à celle des combattants des premiers temps

de l'Islam, sous le commandement du Prophète.

2- Ma plume est incapable d'exprimer toute mon appréciation et tous mes remerciements à tous ces moudjahidins musulmans qui ont assuré la préservation de l'Islam, les plus grandes victoires, et les grands honneurs sur tous les fronts, et ont par leur sacrifice relevé la tête de la République Islamique, causant la satisfaction des Amis de Dieu (les Imams).

De quels mots, par quelle plume pourrais-je exprimer mes remerciements à tous ces jeunes qui rivalisent pour rencontrer Dieu, et s'avancent avec enthousiasme pour défendre l'Islam et la Vérité, et sacrifient leur unique et précieux capital qui est la vie comme le fit le Seyyed des Opprimés (l'Imam Husseyn) qui en sacrifiant cria «Loin de nous, l'avalissement! de la soumission aux injustices», ce géant de l'histoire, qui agit conformément à ses paroles.

Par quelle plume pourrais-je faire l'éloge de ces chers combattants qui ont fait des champs de batailles des voies de l'Ascension à Dieu? Comment les plumes des écrivains de talent pourraient-elles décrire le courage et l'héroïsme de ces combattants sous une pluie de bombes et de balles? Peut-être pourront-ils décrire toutes ces victoires extraordinaires emportées sous les explosions des missiles ennemis, en traversant les obstacles de fils barbelés, des champs de mines, et des montagnes escarpées, des fortifications équipées de systèmes de défenses les plus modernes, à l'ennemi. Mais la plume pourrait-elle décrire ces dimensions divines et métaphysiques, et décrire l'aspect psychologique de ces âmes qui s'envolent vers Dieu? Pourrait-elle décrire ces coeurs qui fondent devant les manifestations de Dieu? Comment, en vérité, l'Est et l'Ouest et leurs partisans et les nationalistes pourraient-ils exprimer tous ces sacrifices avec leurs dimensions morales et métaphysiques et l'amour de Dieu?

Nous ne parlons pas ici du courage, de l'héroïsme, et de l'aspect pratique, mais de cette motivation de l'âme qui guide vers l'amour véritable de Dieu qui fait fondre tout. Il est possible en toute guerre, toute révolution au cours du temps, de trouver des soldats se sacrifiant avec autant de volonté que ceux de l'Iran, il est également possible de trouver des exemples de mères, d'épouses, de soeurs prêtes à sacrifier les leurs l'un après l'autre, sinon ceux qui ont été formés à l'école du Coran, et ce sont justement ceux de cette école.

Salut et Paix de Dieu sur les mères, les pères et les fils, et les mutilés de guerre et à tous ceux qui marchent sur cette voie sacrée.

3- Chers enfants de l'islam! Purifiez votre âme, vous trésor de la communauté. Sachez que tout ce qui existe appartient à Dieu, et reflète Sa beauté. L'envie, l'âme et l'esprit proviennent de Lui et retournent à Dieu. Efforcez-vous et lutez pour éliminer le voile de l'égoïsme, pour que vous puissiez la beauté de Dieu. Alors se faciliteront les choses, et vous supporterez les tortures, et la mort dans la voie de Dieu sera plus douce que le miel, et plus grande que toute chose survenues à votre esprit.

Ne vous laissez pas tromper par le courage, et la violence, fusionnez les uns les autres avec l'armée, les gardiens de la Révolution, la Mobilisation, la gendarmerie, les Comités, la police, les tribus. Renoncez à l'égoïsme!

Constituez une seule force! que votre objectif soit l'islam et le territoire. Alors la victoire de chacun sera la victoire de tous! Que l'objectif prime, et non l'armée, les Pasdarans et les autres forces.

Je mets en garde les forces armées contre les mains des Satans et les ennemis. S'ils n'y prennent garde que Dieu ne veuille — qu'ils soient assurés de perdre le soutien de Dieu, et de la défaite devant l'ennemi de l'islam et la honte éternelle devant Dieu et le peuple musulman et la perdition dans l'au-delà.

Mes chers, la question est très importante; l'honneur et l'humiliation, le bonheur et l'affliction sont devant nous. Nous devons prendre garde énergiquement contre les penchants de l'âme, et renforcer la fraternité parmi nous. Ayez à l'esprit les intérêts de l'islam et de votre pays, et ne pensez à rien d'autre, car Il est votre soutien.

4- Parmi les questions que nous allons affronter dans un proche avenir, il y a la question de la deuxième élection au Majlis (parlement). Elle est très sensible. Les orateurs, dans toutes les rencontres et les réunions à travers le pays, en particulier dans les prières du Vendredi, doivent expliquer les aspects et l'importance de ces élections pour l'avenir de l'islam.

Le Majlis est le lieu où participe la majorité écrasante du peuple aux affaires qui sont liées de près ou de loin à l'avenir du pays. Tous les malheurs dans la période post-constitutionnelle, et durant l'ère de l'injustice du Chah procédaient de la corruption du Majlis, dont les membres étaient élus qu'après que les ulémas en furent écartés par la conitration et la propagande empoisonnée inspirée de l'Occident, organisée par leurs agents traîtres ou inconscients. Ces derniers décrivaient le Majlis comme impur, que les ulémas ne

devaient pas fréquenter sous peine de commettre un péché, un soutien à l'injustice et à l'impunité. Les ulémas furent écartés de la scène complètement, et furent isolés, après quoi, le pays connut le sort que vous avez vu... .

Aujourd'hui ces pareilles idées erronnées existent toujours chez certains religieux ignorants. A un moment où si dans chaque ville et province, se trouvaient des gens à l'exemple de Modarres, la révolution constitutionnelle aurait progressé de façon sûre et légitime. On n'aurait pas utilisé la Constitution et ses annexes à des fins malhonnêtes, dans lesquelles trouva la mort, Cheykh Fazlollah Nouri; le cher islam et les Musulmans opprimés n'auraient pas enduré tant de malheurs et d'épreuves. Quand les ulémas quittèrent la scène politique, ou plutôt quand ils en furent expulsés, toutes les couches, intellectuelle, administrative, ouvrière ou capitaliste, et les autres couches, s'abstinrent ou furent empêchées d'intervenir et il advint ce qui advint.

Nous devons tirer des leçons de ces complots, de ces corruptions qui résultèrent de l'éloignement des religieux, et des coups qui furent donnés à l'islam. Nous devons aussi avoir conscience que le système islamique, l'application des lois islamiques, et sa préservation sont guettés par l'ennemi...».

Tout cela se réduit à la présence de toutes les couches du peuple, et des éminents savants religieux et des hautes autorités religieuses (marjâ), et si un préjudice était causé à l'islam et au territoire islamique — qu'à Dieu ne plaise! — à force de l'indifférence à l'égard de l'avenir de la société, nous serons tous responsables devant Dieu, et il se peut que les futures générations ne nous le pardonnent jamais, surtout si notre indifférence était cause de nombreux préjudices. Donc la première responsabilité qui retombe sur nous pour la protection de l'islam et des intérêts du pays, est notre participation active aux élections, et d'exprimer pour des députés compétents, au courant des affaires politiques du monde, et toutes les autres questions d'intérêt national, qu'ils soient religieux ou pas. Tout comme il a besoin de savants religieux connaissant les questions législatives et politiques de l'islam, il a aussi besoin d'experts dans les différents domaines. Le Majlis fait face aujourd'hui à un monde complexe agité par la politique, l'industriel, les cultures de l'Est et de l'Ouest, et les luttes mondiales entre les forts et les faibles. Un pareil Majlis se devrait d'être un lieu de rencontre entre les spécialistes, les ulémas, et les experts de tous

les domaines. Les élections marquent la ligne de séparation entre les croyants engagés et ceux qui ne font que parler. Ceux qui se porteront candidats, ou qui seront proposés par les organisations, et qui ne remplissent pas les aptitudes de travail dans un parlement, et dont la présence n'est d'aucune utilité pour leur pays, doivent penser à Dieu, et préférer Sa satisfaction à la leur, et ne doivent pas commettre un tel péché.

Je prie les Ulémas, en particulier les Imams du Vendredi et des prières collectives, et tous les chers frères, de ne pas priver leurs villes de personnalités compétentes et des serviteurs de Dieu. Car servir le peuple, et satisfaire ses besoins, et éduquer les créatures de Dieu moralement et scientifiquement, sont des fonctions supérieures à toutes les autres en importance, sauf lorsqu'ils ont la certitude que leur présence au Majlis sera utile.

A propos des candidats aux élections législatives, l'Imam a dit: Tous ceux qui se porteront candidats doivent penser à servir, et non à conquérir des postes. Vous savez que la République Islamique diffère des autres régimes où les gens recourent à différents subterfuges pour parvenir à des postes. Naturellement, les postes sont inutiles s'ils ne visent pas à servir Dieu et ses créatures. Vous êtes les partisans du Prophète.

Quant au peuple, il est libre de choisir les candidats qu'il veut. Aucune personne, aucun parti ou organisation n'a le droit de diffamer les autres qui ont des opinions différentes des leurs, bien qu'il soit du droit de chacun d'organiser une campagne d'information saine en leur faveur ou de leur candidat, ou des autres, de même que nul ne peut s'opposer à l'exercice de ce droit. Mais les campagnes doivent se dérouler dans le cadre des règlements et lois en vigueur. Au point de vue de loi islamique il n'est pas permis de donner sa voix en faveur de quelqu'un sans rien savoir de lui, aveuglement. Si l'électeur ne partage pas l'opinion d'une personne ou d'un groupe de personnes en faveur d'un candidat, il ne devra pas les imiter, car il sera responsable devant Dieu. Mais s'il est convaincu du choix des autres il devra se joindre à eux.

En résumé, le gouvernement est un gouvernement de l'Islam, et du peuple, le Majlis est par et pour le peuple. Son opinion est celle du peuple. Il convient de rappeler qu'il est du devoir des habitants de toute province de proposer un candidat ou un groupe de candidats, et d'organiser une campagne saine et légale en leur

faveur.

Pour que les élections soient sérieuses, il ne faut pas que les candidats originaires d'une région se portent candidats pour une autre région...

5- L'Imam a ensuite abordé la question des centres religieux et des Universités «qui revêtent une importance capitale, car ils sont la matière première des énergies d'un peuple et d'un pays. Ces centres diffusent les réalités de l'Islam, et les questions politiques, économiques et culturelles, et les autres questions relatives au pays. Ils sont les moteurs du système. Quand ils sont sains le pays est sain; quand ils sont corrompus, ils entraînent la corruption généralisée...

Aujourd'hui il appartient aux gens de vertu et enseignants des sciences islamiques de prendre en considération les méthodes des Ulémas, et de se servir de leur réflexion pour élargir la Jurisprudence, l'exégèse et toutes les autres sciences islamiques, et guider leurs élèves vers cet objectif divin... De même, les savants des Universités doivent s'efforcer de répondre au besoin du pays, et aussurer l'indépendance scientifique et culturelle, pour que nos étudiants ne soient plus contraints de se rendre à l'étranger...».

6- Quant au pouvoir judiciaire, en tant que recours et refuge des personnes lésées dans leurs droits, il est un pouvoir indépendant; il n'est permis à personne de s'ingérer dans ses affaires. Si par ignorance, quelqu'un veut en empêcher le fonctionnement, il doit savoir qu'il commet ce faisant un acte contraire à la Loi islamique, et au système de la République Islamique. Mais s'ils interfèrent de volonté délibérée, ils devront être poursuivis par la Loi... Le pouvoir exécutif et le gouvernement devront veiller à empêcher de telles personnes de commettre de tels actes.

Il faut procéder à l'arrestation des gens qui ne respectent pas les tribunaux, et leur appliquer les peines prévues...

Les revues, journaux, et moyens d'informations devront savoir qu'affaiblir le pouvoir judiciaire est contraire aux critères islamiques...

Si les juges se rendent compte qu'ils ont commis une faute ils ne devront pas avoir honte de revenir sur leurs décisions. Car la honte qu'ils éprouveront devant Dieu est plus grande que celle devant les hommes...

7- Aujourd'hui notre pays fait face à beaucoup d'ennemis parce qu'il veut mettre en application les lois islamiques. Les

grandes puissances sont inquiètes de ce qui se passe ici. Elles ne reculent devant aucune propagande, aucune inimitié. Dans de pareilles circonstances internationales, il est du devoir du peuple et du gouvernement de s'aider l'un l'autre de toutes leurs énergies. Ils doivent se donner une main fraternelle. Le gouvernement déploie tous ses efforts au service du peuple. S'il y a des insuffisances, c'est parce que le gouvernement ne peut pas les affronter, lui qui est nouvellement né, et fait face à une guerre... à une guerre contre les cruels de l'Est et de l'Ouest qui nous encerclent de toutes parts. Le gouvernement est digne d'éloge pour tous les efforts qu'il accomplit. Le peuple doit soutenir de toutes ses forces le gouvernement, et aider à combler les lacunes, tout comme il est du devoir du gouvernement d'oeuvrer en vue de combler toutes les insuffisances signalées..

8- Le peuple et le gouvernement iranien, et même tous les Musulmans et ceux qui se préoccupent des intérêts de l'Islam et du monde, les opprimés conscients des problèmes internationaux, tous ces damnés de l'histoire, ne sont pas satisfaits de certains agissements des dirigeants de la région, et de tous les pays musulmans et condamnent toutes les manoeuvres de ces dirigeants visant à reconnaître Israël, à élargir la base d'influence des Etats-Unis, et à accélérer le pillage des ressources immenses des Musulmans, et à soutenir la guerre menée contre le peuple opprimé du Liban, à supporter les ennemis baathistes dans la guerre imposée à l'Iran...

Ils dénoncent et condamnent aussi ce qui s'est passé au Sommet de Casablanca. Ces dirigeants ont choisi le lieu de leur réunion et leur président (en la personne de Hassan II) au moment même où se déployaient des efforts visant à faire reconnaître les accords de Camp David, et le plan Fahad, Hassan II faisait couler le sang du peuple musulman marocain qui s'était insurgé en plusieurs villes...

Avec tous ces malheurs et ces problèmes que subissent les Arabes et les autres Musulmans du monde, et tenant compte de la communauté de destin des peuples musulmans, je suggère aux Ulémas et aux penseurs de tous les pays musulmans de débattre entre eux pour la mise en place d'un plan général visant à assurer le salut des pays musulmans des serres des superpuissances de l'Est et de l'Ouest, et à libérer les dirigeants musulmans de l'influence de la tyrannie mondiale... Que ce plan soit l'occasion d'intensifier les

rapports entre les Ulémas et les penseurs... S'ils acceptent une telle proposition, ils seront assurés du succès...

9- Parmi les questions importantes, dignes d'attention, il y a le fait de garantir les conditions de bien-être et de bonheur des prisonniers dans les prisons, qu'ils soient des prisonniers politiques, rebelles à la République Islamique, ayant fait couler le sang des innocents, ou bien qu'ils soient des trafiquants de drogues avec lesquelles ils ont conduit notre jeunesse à la corruption, ou qu'ils soient des prisonniers de droit commun... Chers frères, vous devez traiter vos prisonniers avec clémence, et fraternellement. Vous devez faire des prisons des écoles d'éducation morale et d'enseignement, comme vous l'avez fait jusqu'à présent, pour leur permettre de connaître la douceur de l'Islam, de sa justice...

10- Je demande à tous les compatriotes se trouvant à l'étranger, et pouvant servir ce pays et aider son peuple, qu'ils soient médecins ou spécialistes en d'autres domaines, je leur demande à tous de retourner au pays, et de penser un tant soit peu à leur peuple qui a subi tant d'épreuves au long de l'histoire, et de se demander si leur conscience leur permet de prolonger leur exil, et d'accorder du crédit aux mensonges propagés par les radios et la presse étrangères...

11- Ce que j'ai à vous dire, à vous, Ulémas et Imams du Vendredi et des prières collectives, est que vous avez toujours été au centre de l'unité du peuple. Comme vous savez, plus que jamais, nous avons besoin d'unité de parole, votre responsabilité s'est accrue. Vous seul pouvez influencer sur le peuple, car vous avez des liens directs avec lui, et empêchez qu'il soit leurré par les propagandes des ennemis de la Révolution qui visent à semer la division, et qui craignent l'unité de parole...

Si nos ennemis réussissaient dans leur projet, — à Dieu ne plaise — toute l'énergie que vous aurez dépensé, et le sang de tous nos martyrs seront vains, et une fois de plus l'Islam, le pays islamique, et les générations futures se retrouveront prisonnières des étrangers et des ennemis, et nous causerons ainsi à l'Islam un préjudice irréparable pour des centaines d'années, et nous serons tenus pour responsables devant Dieu...

Si notre Révolution ne réussissait qu'à mettre une fois de plus l'Islam au-devant de la scène internationale, et à écarter les grandes puissances, cela suffirait à lui seul comme motif de fierté et de gloire pour notre peuple héroïque. Pour préserver cet honneur et cette

fierté, nous devons supporter plus de patience, de difficultés et de djihâd...

Je m'adresse aux Ulémas et intellectuels qui se sont guéris du mal de l'Occident, et du recours à l'Est, qui n'ont pas vendu leur bonheur islamique et national pour la satisfaction de leurs penchants et des caprices des superpuissances, pour leur dire de consacrer leurs plumes et leurs esprits au service de Dieu, de l'Islam, de la patrie et du peuple musulman de l'Iran. Ils doivent joindre leurs voix à celles des masses déshéritées, et unir leur parole pour sauvegarder la liberté acquise par le peuple, et n'épargner aucun effort dans cette voie; car cette chance ne sera donnée à aucune autre nation dans le monde. Je demande à Dieu Exalté de nous aider à mieux connaître nos devoirs islamiques, et à agir conformément à la Loi authentique.

12- L'Imam a cloturé son message par une longue supplique adressé à Dieu Très-Haut, pour Lui demander de garder sous sa protection les peuples musulmans, en particulier iranien, de les aider dans la lutte contre les oppresseurs du monde qui exercent contre nous toutes sortes de pressions, de nous aider dans notre voie ardue, de venir en aide aux déshérités du monde, et de nous préserver de l'erreur et de la déviation...

O mon Dieu, nous Te demandons d'agréer nos martyrs qui ont suivi: Ta voie en toute volonté, et de les compter parmi les hommes libres, de leur accorder Ta clémence! Nous Te demandons aussi d'accorder à nos soldats qui n'ont pas pu trouver l'honneur de martyrs, le même rang qu'à ces derniers. Nous Te demandons de rendre leur santé à nos malades et blessés de guerre; de rendre à leurs familles tous les disparus.

Nous Te demandons de donner patience à tous les prisonniers de guerre iraniens qui ont étonné le monde par leur fermeté, et leur dignité devant l'ennemi, et de les rendre au plus vite à leurs familles, et à leur pays. Accorde à leur famille patience et douceur.

Donne la victoire à nos soldats sur le front, et permet que nos actes, soient tous faits en Ton nom.

O mon Dieu prie et répand Tes faveurs sur notre Prophète ainsi que sur Sa sainte famille, et sur tous les Prophètes, ainsi que sur l'Imam du Temps.

**Wassalamou Alaykour!  
Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny**

## **Le message de l'Imam Khomeiny à l'occasion de la semaine de l'unité**

A l'initiative de l'Ayatollah Montazeri, la semaine du 12 au 17 Rabié awal 1402 de l'Hégire lunaire, (8 au 13 Janvier 1982) dans laquelle sont incluses les dates anniversaires de la naissance du Prophète Mohammed et celle de l'Imam Sadegh (1), a été proclamée SEMAINE DE L'UNITE pour marquer la solidarité entre les différentes sectes de l'Islam et leur communauté de destin. Cette heureuse initiative a permis à plusieurs ulémas sunnites et chiites de l'intérieur de l'Iran et invités de pays musulmans, de rencontrer et de mieux se connaître, et d'échanger quelques idées sur les complots des ennemis de l'Islam et les moyens d'y faire face.

Au troisième jour de cette semaine de l'Unité, les invités ont été reçus, par l'Imam Khomeiny, dans sa résidence de Hosseini-é-Djamaran.

Au nom de tous les invités, un frère sunnite du Nigéria a pris la parole pour rendre hommage à l'Imam Khomeiny, et dénoncer les menées impérialistes visant à semer la discorde parmi les peuples musulmans par l'exploitation des petites différences qui séparent les écoles juridiques musulmanes.

L'Imam Khomeiny a ensuite prononcé un discours dont nous publions la traduction intégrale.

On peut lire également, dans ce numéro, le message de Mr. Khaménéi, Président de la République Islamique de l'Iran, à cette même occasion.

### *Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

J'invoque les bienfaits de Dieu pour tous. Différentes sectes de Musulmans, les représentants de l'Ecole de Théologie Feyzieh de Ghom et ceux de toutes les couches de la population musulmane, les délégués de différents pays sont réunis, aujourd'hui en ce lieu, en petit nombre, il est vrai, mais en réalité sous une forme lumineuse et très importante. Cette réunion est un exemple des bienfaits de la Révolution islamique que le Très Haut nous a accordés à tous. «Nous sommes devenus des frères par les efforts de sa grâce».

L'université était éloignée et séparée de l'Ecole Feyzieh: elles se sont unies aujourd'hui. Il est à espérer que cette alliance persistera jusqu'à la fin. Les fidèles du sunnisme et du chiisme ont commencé à s'entendre; j'espère que cette entente sera sans fin.

#### **Ce sur quoi les ennemis insistent est nuisible pour les Musulmans**

Nous devons regarder de près tout ce que font les ennemis et analyser leurs faits. Nous devons voir à quoi ils donnent de l'importance et sur quel problème des Musulmans ils mettent le doigt. Nous devons comprendre que le point sur lequel ils insistent est mauvais pour les Musulmans et l'humanité. Nous devons découvrir, en examinant leurs paroles et leurs actes, ce qu'ils entendent faire et comment réagir de notre part.

Au cours des derniers siècles, l'humanité est devenue comme une seule famille, de nombreuses communications étant établies entre les hommes. Eux, (les ennemis), veulent soumettre tous les pays à leur domination pour piller leurs richesses; eh bien, considérez selon quels plans dressés par eux, ils arrivent à leurs fins et quelles voies ils ont choisies pour cela! Quelle que soit la voie choisie, il nous faudra choisir l'inverse.

#### **Si les ailes universitaires et religieuses s'unissent, le pays sera mis en marche**

Quand nous jetons un regard sur la situation de notre Iran, nous constatons que de considérables efforts ont été déployés pour jeter le brandon de la discorde entre les deux ailes; si-celles-ci, — l'aile des universitaires et des religieux — se tendent la main, le pays sera ordonné. Que d'efforts n'ont-ils pas tentés pour désunir ces deux flancs! Ils ont tant fait qu'on ne pouvait plus prononcer le nom du religieux à l'université, et vice-versa à l'Ecole Feyzieh, le nom de l'universitaire. Tout cela est arrivé grâce à la vaste propagande

faite par eux. Tout cela est arrivé à la suite de cette propagande et de notre indifférence à nous. Le coup qui nous a été porté par cette désunion ne nous a été porté par aucun force. La source de tous les coups reçus par nous se trouve justement dans ce seul coup. Or l'université dirigeait le pays, et quand elle a été démolie, le pays, aussi, a été annihilé.

#### **Le plan des ennemis pour jeter le brandon de la discorde entre les frères sunnites et chi'ites**

Nous avons bien vu ce qui est arrivé au cours des derniers siècles. Nous avons notamment vu qu'au cours de ces 50 dernières années ils se sont efforcés de désunir les frères sunnites et chiites. Il ont fait tout leur possible et ils sont arrivés à désunir ces deux ailes, de sorte qu'on excommunait même cette communauté-là, et on formait des partis pour cette communauté-ci dans le pays. Cet état de choses n'est pas particulier à notre pays, tous les pays qui avaient créé des partis, jetaient deux groupes l'un contre l'autre. Les partis et leurs chefs ignoraient ce que faisaient ceux-ci. Chaque parti était devenu l'ennemi de l'autre et chaque couche l'ennemi de sa voisine.

*Nous voyons que ce qu'ils cherchent, c'est de ne pas nous voir unis.*

#### **Le problème du nationalisme**

Ils veulent que nous ne soyons pas frères! que les Musulmans, où qu'ils soient, se heurtent à des difficultés, dont l'une se présente sous la forme du nationalisme. Un peuple dit qu'il est persan, un autre prétend être arabe. Ceux-ci disent qu'ils sont turcs; et ce nationalisme dont le sens est de dresser chaque peuple, chaque langue contre un autre peuple et une autre langue, c'est justement ce qui détruit le fondement du message des prophètes. Les prophètes, du premier jusqu'au dernier, sont venus pour appeler les hommes à la fraternité, à l'amitié et à l'union. En face d'eux, une couche d'intellectuels ayant fait leurs études à l'Ouest ou à l'Est, sont venus, et consciemment ou inconsciemment, ont avancé le nationalisme. Ils ont souligné comment le peuple arabe devait être. Ils ont dit comment en face de ce que l'Islam et le peuple islamique devaient être, le peuple arabe, et le peuple persan, devraient se placer.

#### **Tous les sujets de désunion viennent des grandes puissances**

Parler de la couleur blanche, noire, ou jaune, et y insister, est un facteur de désunion qui vient de ces superpuissances, de ces

grands satans qui essayent de jeter la discorde entre les nations et entre les humains. Mais nous remarquons, d'autre part, que l'Islam met l'accent sur la fraternité, par ses différentes expressions. «Tous les croyants sont frères» et cette formule repose sur le fait que sans la fraternité, la communauté islamique n'a pas de valeur. Tout se résume dans le mot égalité. En face de tous ces mots et d'autres encore qui se trouvent dans le Coran, les superpuissances se sont rendues compte que si ces termes et leurs semblables trouvaient leur réalisation, elles ne pourraient plus intervenir dans les affaires des pays.

Constatez qu'aux cours des dernières années où la nation iranienne s'est soulevée grâce au Très Haut, que ses différentes couches—soit la couche religieuse, soit la couche des universitaires—se sont montrées actives, les unes aux côtés des autres, tout le peuple s'est uni: quels miracles n'a-t-il pas fait? Vous avez vu les miracles qu'a fait cette fraternité dans une petite ambiance comme celle de l'Iran, par rapport aux autres communautés et aux autres populations.

### **La Révolution Islamique a solidarisé toutes couches**

Ces miracles étaient faits pour cette même fraternité et cette union. Cette fraternité qui vit le jour en Iran, et cette vaste évolution qui y apparut, unissant et solidarissant toutes les couches, les frères sunnites avec les frères chiïtes, les universitaires avec les membres de l'Ecole Feyzieh, les arabes avec les Persans et les turcs, tout cela existe ensemble en Iran. Constatez ce qu'a fait cette fraternité dans un petit pays, avec une population limitée, contre les superpuissances? Ce n'est pas pour rien que tous les mass media de presque tous les pays, des grands pays musulmans et de quelques autres pays, font tout leur possible pour montrer l'Iran sous un mauvais jour.

Il veulent montrer la République Islamique sous un aspect qui n'est pas le sien. La propagande contre l'Iran a couvert le monde entier. *Pour quelle cause l'Iran, Fait-il l'objet de tant d'attaques et autres assauts? C'est parce qu'en Iran, le sens de la fraternité, a profondément trouvé sa réalisation.*

### **La répercussion de la solidarité de l'Iran dans les autres pays, a anéanti les intérêts des superpuissances**

Cette union et cette solidarité qui ont vu le jour en Iran et dont les répercussions se sont fait sentir aussi dans les autres pays musulmans, constituent un grand danger qui menace de détruire les intérêts des grandes puissances et les annihilier. Peut-être celles-ci ne nous attaqueraient pas tant si elles ne craignaient pas que cette fraternité de l'Iran ne passe aux autres pays, si les pays étaient séparés les uns des autres, si l'Iran était isolé, et si la fraternité entre les Iraniens et les habitants des autres territoires ne trouvait pas sa réalisation. Toutes ces attaques inhérentes à la propagande ou non, ont eu une seule raison: c'est que ces superpuissances ont été évincées de l'Iran. Si cette solidarité se réalise complètement—*incha'Allah*, elle se réalisera—les superpuissances devront non seulement renoncer à toutes les richesses des Musulmans, mais encore elles devront renoncer à leur mainmise sur tous les déshérités du monde. Cette unité, apparue en Iran, a fait que maintenant les habitants d'autres pays aussi se joignent à nous, d'autres hommes de même s'unissent aux Iraniens. J'espère que les gouvernements prendront en considération ce fait, reviendront à eux-même, analyseront les problèmes et remarqueront si les Musulmans sont unis ou non, s'ils sont indépendants dans leur propre pays ou non. Est-ce préférable que tous les Musulmans soient unis et restent les uns à côté des autres, dans leurs idéaux islamiques, ou bien que chaque pays s'oppose à un autre? Ce qui peut faire disparaître les difficultés de tous les pays et des Musulmans est-ce la fraternité que le Très Haut leur a recommandée, ou la discorde entre les Musulmans? Est-ce que les Etats pourront mieux éloigner de leur pays les pillards par leur union et leur fraternité ou bien, comme c'est le cas maintenant, en s'opposant les uns aux autres et en s'éloignant les uns des autres?

### **Appel aux Musulmans et aux Etats islamiques**

Nous les Iraniens, le gouvernement islamique iranien, tous les Iraniens, tendons une main amie à tous les Musulmans; nous leur demandons de s'unir au peuple iranien. Nous leur demandons de raffermir leur fraternité avec nous. Nous voulons que tous les Musulmans soient frères les uns des autres. Et nous, tendons une main fraternelle à tous les pays musulmans, les priant de venir à nous pour que nous soyons tous réunis. Comme l'Islam l'a commandé, nous tous, frères et amis, devons être unis afin de

résoudre nos difficultés. Qu'on ne pense pas que leur perte réside dans l'union de l'Iran. L'Iran est un pays musulman, il désire et veut le bien de tous les Musulmans. Les Iraniens se considèrent les frères de tous les Musulmans; nous demandons à tous les Musulmans, Etats et peuples, de s'unir à nous, dans le but que nous poursuivons l'Islam.

#### **Nous suivons le Coran et le cher Islam**

Nous ne poursuivons pas de dessein. Nous ne voulons ni un gouvernement dans le sens que veulent les grandes puissances, ni le pouvoir dans le même sens, ni la domination. Nous voulons que nous tous, soyons soumis au Coran, Livre sacré, et au cher Islam: eux seuls peuvent nous diriger, guider et administrer tout ce que nous avons.

Que tous suivent l'exemple de cette union de l'Iran et de cette unité qui ont vu le jour dans le pays, entre toutes les parties: nous avons résolu et résolvons toutes les difficultés qui nous ont assaillis de tous côtés. Considérez à quel point notre union a attiré l'attention du monde, et comment elle a fait trembler les grandes puissances, dans une petite population et dans une petite ambiance! Si cette puissance de trente-six millions d'âmes se joint aux puissances des autres pays islamiques qui représentent environ un milliard d'individus, c'est-à-dire si ce torrent d'un milliard de citoyens se solidarise, qui peut le vaincre?

#### **Nous proclamons notre fraternité avec les autres Musulmans du monde**

Par ordre du Très Haut, nous proclamons à la face du monde notre fraternité avec tous les Musulmans, avec tous les peuples des pays islamiques, avec tous les gouvernements musulmans, à quelque secte qu'ils appartiennent, dans n'importe quel pays islamique, et déclarons en même temps que nous n'avons pas le dessein de commettre une agression contre les pays musulmans et non musulmans. Nous désirons que tous les pays islamiques soient frères, chacun dans son propre milieu, comme le peuple et le gouvernement iraniens qui sont unis et un, au contraire du précédent régime où le gouvernement était contre le peuple et le peuple contre le gouvernement...

#### ***Les Musulmans doivent développer la fraternité entre eux***

Que chacun, en son propre pays, avec le gouvernement qu'il a, avec la secte qu'il professe, soit indépendant dans son milieu; mais s'il est musulman, qu'il soit leur ami, qu'il noue des liens d'amitié

avec eux. Que les armées de tous pays islamiques se soutiennent. S'il n'y avait pas eu cette désunion entre les Musulmans, aurait-il été possible à Israël, avec sa population limitée, d'être si téméraire et outrecuidant, et de fouler aux pieds tous les honneurs des Musulmans? S'il n'y avait pas eu des discordes islamiques, les Etats-Unis auraient-ils pu dominer tous ces pays et piller leur richesses? Nous sommes décidés de préserver nous-mêmes notre pays, de vivre non seulement indépendants et libres, les uns à côté des autres, avec tous les musulmans, mais encore avec tous les autres citoyens du pays — quelle que soit leur religion — de sauvegarder notre territoire. Aucun pouvoir ne sera capable, aucun pays ne pourra nous porter atteinte si cette solidarité est réalisée dans ce milieu limité, pourvu d'une petite population.

#### **Que les hôtes étrangers étudient sur place la situation en Iran**

Que tous ces Messieurs qui sont venus de pays différents et qui sont réunis, maintenant ici, pour célébrer «La Semaine de l'Unité», étudient sur place la situation réelle dans le pays et écoutent ensuite ce qu'en disent les mass media des grandes puissances et leur agents, de les comparer et de voir par eux-mêmes si les points qu'ils avancent existent dans ce territoire. Ils verront bien si en Iran le Gouvernement tue les petits enfants, si le gouvernement iranien tue aussi les enfants musulmans?

Il se rendront bien compte si le gouvernement est maintenant ébranlé, s'il a fait fiasco, s'il a tout perdu? Ils comprendront si les Iraniens se sont détournés de la République islamique, s'il existe des discordes aujourd'hui entre les Iraniens? Qu'ils étudient tout cela, et qu'ils aillent là-bas. Si tous ne peuvent pas le faire, que plusieurs représentants de chaque groupe y aillent pour constater les scènes que Saddam a créées. Il verront alors les dommages que ce corrompu a causés à notre pays, sur les instructions des grandes puissances, les crimes qu'il y a perpétrés. Qu'ils aillent visiter nos camps de réfugiés. Et là-bas, qu'ils rendent visite à nos combattants, à notre armée, au corps des pasdarans, et à tout notre peuple qui représente une masse de pasdars. Et quand ils y seront allés, qu'ils le disent et le répètent aux autres. Vous qui êtes venus librement, ici, et avez honoré ce pays de votre présence, allez donc voir tous ces cas, visitez tous les départements iraniens pour voir si la situation est troublée. Constatez si tout va à vau-l'eau? Voyez par vous-même si l'Iran est tellement sapé qu'il ne peut plus se tenir debout!

### **Quel est le dessin de la propagande contre l'Iran?**

Toute cette propagande a pour but de laisser dans l'ignorance les Musulmans du monde entier et de la grande union qui s'est réalisée en Iran. Mais vous qui êtes venus ici, dessilez les yeux de vos compatriotes en leur racontant ce que vous avez constaté. Si les mass media vous écoutent, si les journaux tiennent compte de vos constatations, ne manquez pas de toucher aux problèmes de l'Iran. Décrivez le miracle qui s'est produit en Iran, cette grande évolution que vous avez vue. Dites-leur que tous les citoyens iraniens sont aux côtés les uns des autres, comme des frères, qu'ils sont tous unis, et que (grâce à Dieu), l'armée et les forces armées iraniennes sont puissantes, et que la nation iranienne, aussi, est puissante et patiente.

### **Certes les croyants sont frères**

Les Iraniens se sont conformés, en tout cela, au verset du Coran qui dit: «Certes les croyants sont frères!» Considérez, tous, ce verset et rattachez vous solidement à Dieu. Soyez tous frères pour que vous le restiez aussi au paradis. Si vous n'êtes pas frères sur la terre il n'est pas certain qu'il y ait, dans l'autre monde, un paradis pour vous. Je demande au Très Haut qu'Il familiarise tous les Musulmans du monde avec leurs devoirs et leurs obligations, qu'Il approche les gouvernements islamiques des peuples qu'ils gouvernent, qu'Il rende frères toutes les nations musulmanes et Etats islamiques. Qu'Il fraternise tous les universitaires et religieux de tous les pays islamiques. Quant à moi, je sais gré aux différents groupes qui se sont rendus en Iran. Je ne peux pas les nommer, un à un, pour les remercier séparément. En ce qui regarde «La Fondation du Logement» qui a beaucoup travaillé en Iran et comme me l'a dit M. Rassouli qui est au courant des activités de la Fondation et qui est très informé, celle-ci a rendu de grands services, je la remercie de même. Je présente mes remerciements à tous les frères en religion qui sont venus de différents pays et à ceux qui ont pris part à «La Semaine de l'Unité». Je demande leur bien-être et leur bonne santé.

Salut à vous...

## **Le message de l'Imam Khomeiny à l'occasion de la Journée d'El-Qods**

L'Imam Khomeiny, fondateur de la République et guide de la Révolution islamique de l'Iran, a adressé au peuple un message à l'occasion de l'anniversaire de la «Journée mondiale de Ghods» dont voici la traduction:

### ***Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux***

«Nous venons de Dieu et nous retournons à Lui» (Coran II, CLVI).

Nous vivons des jours bien douloureux et bien tristes, en ce jour d'anniversaire de la «Journée de Qods», 1361 (1982), laissant derrière nous des temps des plus pénibles et des plus tragiques.

Non seulement, il y a eu la souffrance et le chagrin dus aux martyrs innocents et sans abri du Liban opprimé...

Non seulement, il y a le malheur et la détresse qui suivirent l'attaque étendue d'Israël criminel, avec ses bombes à fragmentation et incendiaires, déversées sur la population arabe et musulmane de Beyrouth, tuant ou blessant des milliers de vieillards, de jeunes, de femmes, d'hommes et d'enfants innocents et sans défense...

Non seulement, il y a la tristesse et la souffrance dues aux plans funestes de la superpuissance criminelle américaine, visant à ruiner le fondement de l'Islam, en Iran, et dans d'autres pays...

Non seulement, il y a le regret et le chagrin éprouvés à cause de l'aide matérielle et morale de l'Égypte, de la Jordanie et de leurs collègues, aux deux criminels au caractère sanguinaire et sans vergogne, Begin et Saddam, qui se font un honneur de se montrer iniques, d'anéantir les nations opprimées, et dont les ressources matérielles proviennent de la violation des droits des autres

peuples...

Non seulement il y a souffrance du fait de la cruelle violation par Saddam, disciple d'Aflak, et par le parti ba'athiste, du pays musulman qui est l'Iran et du massacre de milliers d'enfants, de vieillards, réduisant en cendres des villes prospères et verdoyantes, peuplées d'Arabes et de Persans.

**Or ce parti impie ne peut souffrir l'Islam, car son projet est de renverser l'Islam et ceux qui lui sont fidèles**

Mais malheur, aussi regret et peine du fait que des Musulmans se trouvent sous le joug de ces gouvernements vendus et forcenés qui, soutenus par la force de la superpuissance américaine, attendent, sans vouloir entendre, ni voir, les ordres venant de la part des ennemis de l'Islam et des Musulmans, pour les accomplir.

Ceux-ci avancent des prétextes pour justifier leur opposition à la République Islamique de l'Iran, leur aide militaire, et morale, l'octroi d'armements et leur secours matériel et moral à Saddam, qui considère l'Islam comme son ennemi, faisant appel à l'antagonisme arabo-persan, contrairement aux instructions de l'Islam et du Coran. Les hauts parleurs de leur propagande et de leur mass media — au service des superpuissances — veulent faire croire, par leurs mensonges cousus de fil blanc que l'Iran est soutenu par Israël.

Maintenant qu'Israël a envahi un pays islamique arabe et massacre les Musulmans, quelle excuse ont les Etats musulmans de vouloir s'imposer ce silence mortel? Quelle est leur excuse devant le Tout-Puissant et les nations musulmanes afin de justifier leur aide à Israël et à son patron criminel? Quelle est leur justification quand ils poursuivent la misérable proposition de Camp David et de Fahad? Quelle excuse peuvent-ils avancer pour expliquer leur compromis avec ces criminels de naissance et ces professionnels du crime?

Est-ce que l'Amérique d'aujourd'hui diffère de celle d'hier avec laquelle on nous accusait d'être de connivence? Est-ce que Israël diffère de celui qui, sous le faux prétexte de livrer des armes à la République islamique, et accouru au secours de Saddam, et par inimitié avec nous, a soutenu de ses forces le parti Ba'ath afin de le sauver de l'anéantissement?

O mon Dieu, les Musulmans de la région sont, aujourd'hui, aux prises avec leurs dirigeants, comme le grand Maître et Guide, Ali ibn Abi Tâleb, le fut avec les «hypocrites» apparemment épris du bien.

C'est par leurs mains qu'il fut tué et qu'il rejoignit le Tout-Puissant, délivré des peines de ce monde!

L'Islam est aux prises, aujourd'hui, avec les «hypocrites» (monâfeghs) criminels, de l'envergure de ceux de Nahravân.

O Dieu, l'Islam est confronté à des «hypocrites» plus criminels encore que ceux de Nahravân, qui le combattent en son nom, et s'allient avec les ennemis de la religion au nom de la religion islamique, dans le but, à vrai dire, de piller les biens des peuples opprimés et déshérités, et d'enchaîner les héros dépenseurs de la liberté des peuples!

O mon Dieu, ces gouvernants ignorants traînent la charge infâme d'Israël afin de pouvoir gouverner quelques jours les peuples musulmans!

O Très-Haut, ces dirigeants ignorants détiennent toutes les possibilités voulues pour vaincre les superpuissances mais préfèrent entériner les crimes de l'Amérique et d'Israël et se démènent, nuit et jour, pour consolider les bases de l'impiété!

O Dieu, libère les peuples musulmans et opprimés des griffes de ces puissances! Mais que faut-il faire maintenant? Est-ce que les manifestations en masse, les cris et les révoltes contre les ennemis de l'Islam et des opprimés du monde suffisent? Ou bien tout ceci n'est-il qu'un moyen et non un but?

De même que les gouvernements de la région, les agents des impérialistes et des dirigeants injustes ne supportent pas ces cris, soyez en sûrs, ils étouffent également ces appels dans la gorge des opprimés et des déshérités dont les cris, une fois par an, réclamant leurs droits, gemissant, geignant, autour de la Kâaba dont les fondements sont des fondements politiques.

Ils étoufferont de même, le grondement et la colère des Musulmans réclamant la délivrance de Jérusalem, par n'importe quel moyen.

**La nation iranienne ne cessera d'oeuvrer tant qu'elle n'aura pas obtenu ses droits.**

Comment est-ce que l'Islam aimé, son grand Prophète, ainsi que le martyr du «mihrab», (l'Imam Ali) qui fut tué dans la nuit du destin pour la cause des déshérités, pourront-ils souffrir que des dominateurs déclarent la guerre aux Musulmans dans les pays islamiques? Souffrez sans gémir, anéantissez-vous sans mot dire sous les tortures de l'Amérique et de l'infâme Israël!

Nos maux sont sans nombre, mais quel en est le remède? La nation iranienne, se référant au Coran vénéré et au noble Islam, l'a trouvé. Elle renversa le régime américain des Pahlavis par ses cris et ses grèves, par ses poings et ses griffes, levés devant les tanks et les mitrailleuses. Elle est, de même, en train de renverser Saddam le criminel et son parti impie, par la foi et le soulèvement pour Dieu. Elle a fait baisser la tête à Saddam, le vaniteux qui se vantait de renouveler, une seconde fois, le désastre de Ghâdessiyeh. Grâce à la protection divine. Elle a étouffé dans l'oeuf tous les complots ourdis contre elle. Maintenant, de même, elle ne se croisera pas les bras tant qu'elle n'aura pas obtenu ce qu'elle a toujours réclamé dès le premier jour d'indemnisation et de sanctions contre le fauteur. Elle considère comme des chiffons de papier les résolutions du Conseil de sécurité et des Organisations au service des détenteurs du droit de veto.

**Notre nation ne craint pas les Organisations domestiques des superpuissances.**

Un gouvernement qui a comme appui Dieu et le peuple innombrable de l'Iran, n'est point de ces arbres que les rafales font ployer, en dépit de ceux qui, malgré leurs calomnies et leur propagande fallacieuse, courbent la tête devant les sionistes, organisent des réunions et émettent des résolutions afin de raffermir les bases du gouvernement sioniste et des dirigeants qui en dépendent, tel Saddam, qui se trouve au bord d'un ignominieux précipice. Une nation qui a goûté aux délices du martyr et qui, suivant l'exemple de son maître, l'Emir des Croyants (l'Imam Ali) et de ses nobles enfants, considère une telle mort comme un grand bienfait et pousse ce cri: «Je suis libéré, j'en jure par le Dieu de la Kâaba!», n'a pas peur des organisations domestiques des superpuissances.

Une nation qui a chassé une superpuissance, telle que l'Amérique, du territoire de l'Imam du Temps caché, et qui lui a arraché sa proie qui était le pétrole et d'autres ressources, ne peut se laisser intimider par les roulements de tambour des Organisations établies par ces superpuissances. Cette nation et ce gouvernement ensemble ne demandent que leurs droits légitimes, comme ils l'ont fait à maintes reprises, à Saddam et au parti issu d'Aflak. Ils procéderont à toutes les mesures possibles afin qu'on donne suite à leurs demandes.

**Le devoir des nations islamiques**

Le devoir des nations, au seuil de l'anniversaire de la "Journée de Qods" et du martyr de l'Emir des Croyants, ce grand homme de l'histoire de l'humanité, consiste en ceci:

Qu'elles demandent énergiquement à leur gouvernement, au cours de leurs conférences et de leurs démonstrations, de se dresser contre l'Amérique et Israël par leurs forces militaires et l'arme du pétrole. Si les gouvernements ne les écoutent pas, si la présence d'Israël criminel qui menace toute la région et même les deux nobles villes saintes (de la Mecque et de Médine) et dont d'ores et déjà on prévoit l'étendue des visées, est confirmée, qu'elles usent de pressions de grèves et de menaces, les forçant à agir. Au moment où l'Islam et ses lieux saints sont menacés de violation, aucun Musulman ne peut et ne doit rester indifférent.

Ce que font, actuellement, les gouvernements de la région où Israël opère sa vaste agression contre les territoires musulmans, mettant à feu et à sang des villes et des fidèles innocents, et sans abri se résume à des propos sans suite ou à une connivence avec l'ennemi. Le malheur majeur est que pour fuir Israël, ils se jettent dans les bras de l'Amérique, le criminel principal: tout comme s'ils se jetaient dans la gueule du dragon de peur d'être mordus par le serpent. Ils ne sont pas disposés à prononcer un arrêt dur et brutal pour condamner les agresseurs et les menacer, bien qu'ils aient en main tous les moyens pour les affronter. Dans ces conditions, ces gouvernements doivent s'attendre à être anéantis et à subir toutes les humiliations possibles.

**Conseils aux chefs Palestiniens**

Comme il l'a proclamé, l'Iran ne peut agir efficacement qu'en se frayant un chemin à travers l'Irak et en renversant le gouvernement du parti ba'athiste. L'Iran après être parvenu à ses fins, souhaite agir davantage, se tenir plus près des Musulmans, et conjuguer ses efforts avec eux, notamment avec les peuples et gouvernements arabes en guerre contre Israël. Il voudra collaborer de façon plus opérante qu'il ne l'a fait jusqu'à ce jour, et de concert avec les autres puissances de la région, comme une des grandes puissances musulmanes de cette partie du monde.

Si jamais la façon d'agir, la situation des pays islamiques et arabes, ainsi que les gouvernements de la région restent tels qu'ils sont, ces derniers auront complètement affiché leur connivence avec l'ennemi principal ainsi que les pays qui en dépendent, qui leur auront été soumis et qui les auront confirmés dans leurs actes, par

leur aide matérielle et morale. L'Iran combattant est tenu, par la loi du Tout-Puissant, de demander l'aide des peuples musulmans, et des gouvernements. S'ils répondent par l'affirmative, il procédera à des actes plus efficaces et plus énergiques.

Je conseille aux chefs des Palestiniens de mettre fin à leur allées et venues, et de combattre Israël à mort en s'appuyant sur le Très-Haut, sur le peuple palestinien, et sur leurs armes. Ces allées et venues refroidissent les peuples combattants. Ayez la certitude que ni l'Est, ni l'Ouest ne pourront vous être utiles. Combattez Israël, armés de votre foi en Dieu et de vos engins de guerre. Oui, la nation iranienne et ses forces armées qui, loin de s'appuyer sur les puissances et les superpuissances, a foi dans la force du Très-Haut et en son pouvoir invincible, ne déposera les armes que lorsqu'elle aura atteint son but.

O mon Dieu, c'est à Toi que je m'adresse pour remédier à ces faiblesses, à ces indifférences, à ces ambitions et à ces défaillances!

O mon Dieu, je demande le secours de Ta puissance, la victoire de l'Islam et des Musulmans du monde, des déshérités se trouvant dans les chaînes des superbes du monde, le triomphe de la République islamique sur les ba'athistes saddamiens abusés.

Salut à celui qui suit la Direction!

**Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny**

## **Le message de l'Imam Khomeiny à l'occasion de la Journée d'El-Qods**

*Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

Le dernier vendredi du mois de jeûne coïncide avec la «Journée de Qods», et selon toute probabilité «La Nuit du Destin» tombe dans la dernière décade du mois de Ramadhan. C'est une nuit dont la célébration est une sainte tradition et dont la valeur est plus grande que celle de mille mois. C'est au cours de cette nuit que le destin des peuples est déterminé. La «Journée de Qods» qui voisine avec «La Nuit du Destin» doit se raviver parmi les musulmans et devenir le symbole de leur réveil. Elle sera le point de départ de la réparation des erreurs que les musulmans ont commises au cours de l'histoire, notamment durant les derniers siècles; le jour du réveil sera plus rayonnant que toutes les dizaines d'années des superpuissances et des faux dévots du monde, et permettra aux musulmans de construire et de fonder leur avenir eux-mêmes, de leurs propres mains vigoureuses. C'est dans la «Nuit du Destin» que les musulmans réveillent, la passant à prier à voix haute, se libérant du joug de tout ce qui n'est pas Dieu, c'est-à-dire de la domination du Satan, des djinns et des esprits inférieurs et, devenant par là les sujets du Tout-Puissant. Durant la journée de Qods qui tombe au cours des derniers jours du saint mois de jeûne, il sied que les musulmans du monde se libèrent de l'esclavage des grands satans et des superpuissances, et rejoignent la puissance infinie de Dieu; ils devront chasser les criminels de l'histoire des pays pauvres et arracher, par la racine, leur convoitise.

Alerte! ô musulmans du monde et vous, masses opprimées! levez-vous et prenez en mains propres vos destinées!

Jusqu'à quand resterez-vous là, inactifs, attendant que Washington ou Moscou décide de votre sort? Jusqu'à quand votre Qods sera-t-il piétiné sous les bottes des séquelles de l'Amérique et d'Israël usurpateur? Jusqu'à quand les territoires de Qods, de la Palestine, du Liban et les musulmans opprimés qui y vivent, doivent-ils souffrir sous la domination des criminels? Jusqu'à quand serez-vous les spectateurs des agissements de certains de vos dirigeants qui sont devenus les hommes à tout faire de ces malfaiteurs? Jusqu'à quand presque un milliard de musulmans et à peu près cent millions d'Arabes du monde, avec leurs vastes pays et leurs immenses ressources, devront-ils faire l'objet des déprédations de l'Est et de l'Ouest, de l'injustice et du massacre cruel de ces criminels et de leurs séquelles? Jusqu'à quand souffrirez-vous les crimes barbares commis sur vos frères afghans et libanais, et ne répondrez-vous pas à leur appel? Jusqu'à quand, au lieu de faire face aux ennemis de l'Islam, et de libérer Qods, manquerez-vous de vous servir d'armes à feu et de forces militaires et religieuses, et passerez-vous votre temps à des actes de politique ou de compromis avec les superpuissances, laissant une marge à Israël pour qu'il perpète ses crimes sans fin, et vous, devenant ainsi, les spectateurs impassibles des tueries? Les dirigeants ne savent-ils pas que les conversations politiques avec les hommes d'Etat puissants et les criminels de l'histoire ne libéreront jamais El Qods, la Palestine et le Liban, alors que chaque jour le nombre des injustices et des forfaits augmente? Il faut vous joindre aux musulmans qui s'appuient sur leur foi et sur la puissance de l'Islam, et délaissent les jeux politiques qui cherchent un compromis et satisfont les superpuissances. Il faut que les nations musulmanes, surtout les Libanais et les Palestiniens châtient ceux qui temporisent avec leurs manoeuvres politiques, et qu'ils ne se soumettent pas aux jeux politiques qui ne pourront que leur porter malheur. Jusqu'à quand les puissants peuples de l'Islam se laisseront-ils fasciner par les faux mythes de l'Est et de l'Ouest? et jusqu'à quand seront-ils intimidés par les slogans creux de leur propagande. Jusqu'à quand les musulmans ignoreront-ils la puissance du Grand Islam?

Les musulmans doivent se souvenir des retentissantes victoires remportées et des profonds changements que l'Islam a produits en un demi-siècle, les mains démunies d'engins de guerre, mais le coeur

rempli de foi, la bouche proférant Allah et jetant dans le monde dominateur d'alors, les fondements de la religion de l'unicité. Si ces victoires et ces changements que l'histoire a consignés semblent lointains aux musulmans, les succès des combattants de l'Iran dont le dynamisme est semblable à celui des fidèles des premières années de l'Islam qui ne possédaient alors que la foi comme arme, sont visibles à tous les yeux!

Le monde et les musulmans ont remarqué que la courageuse et fière nation iranienne s'est dressée, les mains nues, contre les superpuissances de notre temps et contre leurs alliés, à l'intérieur du pays et à l'étranger, et a mené la révolution à ses fins avec la rapidité de l'éclair; on a vu qu'elle a mis hors de notre cher pays tous les criminels de l'histoire, et a déjoué, les uns après les autres tous les complots américains et ceux des groupuscules de gauche ou de droite, avec un coeur débordant de conviction et de foi. Femmes et hommes, petits et grands, les Iraniens sont entrés vaillamment en scène, et ont présidé, avec force, au sort de leur pays. Grâce à Dieu, les bases de la République islamique sont aujourd'hui consolidées par les mains des fidèles à l'Islam et à cette République; les conspirateurs et les comploteurs ont été bannis de la scène et, aujourd'hui, l'Iran va de l'avant vers la reconstruction finale en dépit de la propagande étrangère qui se déchaîne à cor et à cri, malgré celles des organisations américaines, et sionistes, et des individus souffletés par la Révolution.

C'est un exemple à retenir pour les pays islamiques et les déshérités du monde, qui devront recouvrir leur prestige islamique et ne pas craindre les vociférations de l'Est et de l'Ouest, et de leurs agents. Confiants en Dieu, et s'appuyant sur la force de l'Islam et de leur foi, ils doivent s'élever contre les criminels, expulsant ces derniers hors du pays, et mettant au premier plan de leurs projets, celui de la libération d'El Qods chéri, et de la Palestine; ils doivent effacer de leur vie la honte de la domination des sionistes, valets de l'Amérique, et préserver toute vivante la «Journée de Qods». Il est à espérer que l'indifférence aura pris fin lorsqu'on aura gardé vivante et commémoré cette journée, que les erreurs auront été éliminées; il est à espérer qu'avec le soulèvement des peuples imbus de noblesse, certains chefs d'Etats traîtres qui, contrairement au désir des musulmans, et de l'Islam, la main tendue à Israël et dans l'attente des instructions de l'Amérique, poursuivent leur honteuse vie politique et leur existence criminelle, sortiront hors de la scène et

s'enseveliront dans le cimetière de l'histoire. Les dirigeants usurpateurs qui, comme Israël et Saddam ont dans leur guerre impie contre les musulmans, pris le parti des infidèles et porté atteinte à l'Islam doivent quitter la scène islamique et être destitués de leurs fonctions de gouvernants des peuples musulmans.

Les nobles nations égyptienne et irakienne, et d'autres pays qui se trouvent sous la domination des hypocrites et des impies doivent se soulever, ne pas prêter l'oreille aux hauts parleurs sans vergogne que présentent ces criminels soi-disant musulmans, et ne point avoir peur de leur pouvoir fragile. Les musulmans du monde entier ont vu comment Saddam Aflaq, laquais des Américains, a attaqué l'Iran qui ne pensait qu'à l'Islam et aux intérêts des musulmans: il a heurté son front contre la roche avec une telle violence que maintenant, en recourant aux Arabes et en sollicitant la protection d'Israël, il cherche un biais à même de le sauver d'une perte inévitable. La nation iranienne et les intrépides forces armées de l'Iran ont porté à Saddam et à ses partisans criminels, un coup tel que ces derniers n'ont d'autre chose maintenant à faire qu'à se rendre ou à être terrassés. Il est certain que les hauts parleurs de la propagande et les ruses stupides du sionisme ne sauveront pas la tête de Saddam. La nation, le gouvernement, le Majlis, l'armée et les autres forces armées de l'Iran forment, aujourd'hui, un même corps compact grâce à l'unité islamique et à leur sainte organisation. Ils sont décidés à résister à toute puissance satanique, à toute atteinte aux droits de l'homme, et à défendre les opprimés. Ils sont décidés à soutenir le Liban et Qods, jusqu'au retour aux musulmans, de Jérusalem et de la Palestine. Les musulmans du monde entier doivent considérer la journée de Qods non seulement comme la leur, mais aussi comme celle de tous les déshérités, et résister à partir de ce tournant, aux oppresseurs et aux rapaces de ce monde. Ils doivent agir sans cesse jusqu'à ce que les opprimés soient libérés des chaînes de l'injustice des puissants, que les pauvres qui forment la majorité de l'humanité, soient assurés que la réalisation de la promesse de Dieu est proche, et que l'étoile néfaste des tyrans décline. La nation iranienne, les chers soeurs et frères, savent que l'imposante révolution de l'Iran qui est rare ou sans pareille, est dotée de grandes valeurs, dont la plus importante est d'être doctrinale et islamique, valeur pour lesquelles les prophètes ont oeuvré. Il est à espérer que cette révolution sera une étincelle divine embrassant les masses opprimées, et aboutissant à l'aube de la révolution de

hazraté Mahdi, l'Imam attendu. La noble nation qui a fait une si grande révolution déploiera certes pour sa continuation, de plus grands efforts, prouvant par là le mieux possible, sa présence sur le plan de la justice divine. Sachez, mes chers, que plus la valeur d'une Révolution est élevée, plus le dévouement pour la réaliser, sera estimé et plus indispensable. La Révolution qui se fait dans la voie de Dieu pour l'établissement du gouvernement divin, est celle pour laquelle les prophètes se sont dévoués, et à laquelle le Prophète de l'Islam se consacra de toute sa force jusqu'au dernier instant de sa vie bienfaitrice; c'est à elle que les grands Imams de l'Islam ont sacrifié tout ce qu'ils avaient. Et nous, qui les suivons et qui sommes les fidèles de Mohammad (que Dieu le bénisse, ainsi que sa famille), les imiterons, supportant avec une patience toute révolutionnaire les difficultés, par amour pour le droit et la vérité, sans craindre les subversions des saboteurs qui font voir déjà des indices de faiblesse et d'échec. Nous ne manquerons pas de faire preuve de sacrifice et de dévouement dans la voie de Dieu et de l'Islam, à l'exemple des prophètes et des apôtres: Le Tout-Puissant protège les croyants et les opprimés... Salut à l'Islam si cher, à ceux qui se dévouent à la cause du droit, aux martyrs morts pour la cause de Dieu au cours de l'histoire, aux martyrs de l'Iran, de la Palestine, du Liban, de l'Afghanistan, à ceux qui combattent l'erreur, sur tous les fronts, aux justes créatures de Dieu!

**Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny**

## Le message de l'Imam Khomeiny adressé à l'Association Isla- mique des étudiants résidant aux Etats-Unis et au Canada

L'Imam Khomeiny, le Fondateur de la République Islamique et le Guide de la Révolution iranienne, a adressé un important message à l'Association Islamique des étudiants résidant aux Etats-Unis et au Canada.

Nous traduisons intégralement le message à l'intention de nos lecteurs:

*Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

Association islamique des étudiants résidant aux Etats-Unis et au Canada, chères soeurs et chers frères, j'ai bien reçu votre message entièrement empreint de fidélité à l'Islam et de votre comportement si humain. Je suis au courant des précédents de vos activités et de vos peines. Je vous présente, en retour, mes remerciements et mon estime.

**Les étudiants musulmans sont la richesse prometteuse de l'Iran et des pays musulmans**

Les jeunes gens engagés représentent, au cours de l'histoire, notamment les étudiants musulmans dans les présentes et futures générations, une richesse prometteuse de notre religion et des pays islamiques. Ce sont ceux-ci qui peuvent être le navire sauveteur islamique et également de leur propre pays par leur engagement, leur convenance, leur vigueur et leur résistance. Ce sont à ces chers enfants que sont redevables les nations de leur indépendance, de leur liberté, de leur progrès, et de leur grandeur. Ce sont eux qui sont l'objectif visé et convoité du colonialisme et des exploités du

monde, que chaque pôle s'efforce d'avoir à lui. C'est par leur «capture» que les peuples et les pays sont acheminés vers leur ruine et leur affaiblissement.

Et maintenant, ô chers jeunes gens, étudiants et savants d'aujourd'hui de la communauté et de l'Islam, le grand dépôt de l'indépendance et de la liberté de la communauté islamique qui ont été acquises grâce aux efforts et au dévouement de la noble nation iranienne et arrachées à l'emprise des deux pôles de l'Est et de l'Ouest, vous est confié, à vous chers enfants. Une grave responsabilité est ainsi remise à votre charge. Toutes les nations, et vous particulièrement, étudiants musulmans, qui serez des guides futurs, êtes tenus de sauvegarder ce grand dépôt divin.

Les personnes opposées à notre et à votre République islamique, à l'intérieur et à l'extérieur des pôles des deux superpuissances qui entendent avaler le monde, ainsi que les jeunes gens déjà tombés dans les rets des grands ennemis de l'Islam et des Musulmans, veulent par leurs captures et les individus dupés de leur doctrine, vous constituer comme l'objet de leur assaut de propagande et d'intérieur de votre territoire. Nous ici, et vous là bas, à l'étranger, œuvrons, et délivrons les jeunes gens dupés, du piège de ces branconniers fripons et imposteurs.

#### **Ces jeunes gens innocents et inconscients**

O jeunes gens qui ignorez la présence des traquenards tendus par ces comédiens et individus machiavéliques, qui êtes pris en allant vers eux les yeux fermés et les oreilles bouchées, de sorte que vous avez cru de bon coeur les mensonges et les calomnies débités contre les autorités de la République islamique, les «pasdars» (gardiens de la République islamique) et les Musulmans dévoués à la cause de l'Islam et du pays, qui vous vous êtes sacrifiés pour les dirigeants fourbes qui profitent de vous en vous faisant tuer pour assurer leurs propres intérêts inhumains, et qui laissez, si facilement verser le sang de la valeureuse et courageuse nation pour plaire aux dirigeants sans foi ni loi, et en fin de compte dans l'intérêt des Etats-Unis criminels, soyez sur vos gardes! soyez vigilants!...

#### **Et vous chers et vigilants jeunes gens, libérez ces adolescents des lacs des branconniers**

Et vous chers et vigilants jeunes gens, tendez la main à vos amis de l'intérieur du pays, guidez ces adolescents inconscients et libérez-les des rets de ces fourbes branconniers. Il est de notre devoir religieux, à nous et à vous, de neutraliser la propagande des hauts

parleurs américains et sionistes qui, par leurs mensonges et leurs médisances, veulent entacher l'honneur de la République islamique et l'isoler. Nous devons révéler au monde autant que possible les crimes des fabricants de rumeurs. Aidons de toutes nos forces notre nation opprimée qui n'est coupable que de vouloir tendre à l'Islam, à l'indépendance et à la liberté. Soyons assurés que la grande nation iranienne qui a trouvé sa voie, «la voie droite» humaine (sarât mostaghim), qui est toujours présente en scène à toutes les échelles, avec une conscience entière, ne permettra pas le retour des impies en son pays; elle défendra avec ses «griffes et ses dents» son cher Islam, rabattra l'orgueil, grâce à Dieu, des fomentateurs de guerre, chassera loin d'elle les malfaiteurs qui en relèvent, éliminera grâce à ses efforts inlassables les difficultés qui se dressent sur la voie de la République islamique avançant victorieusement sur tous les fronts, en s'appuyant sur le Très-Haut, en ayant confiance en elle-même et ne craignant aucune puissance.

#### **La Révolution Islamique est en train de se développer à l'échelle mondiale**

La Révolution islamique est, grâce à Dieu, en train de se développer à l'échelle mondiale, et par son extension, les forces sataniques, incha'Allah, s'exileront du monde; le gouvernement des déshérités sera établi, et le terrain aplani pour le gouvernement mondial de Mahdi, l'Imam de la fin du temps (que le bon Dieu accélère son apparition).

#### **O déshérités insurgez-vous contre les superbes de ce monde**

O déshérités du monde, révoltez-vous contre les cruels arrogants de ce monde et arrachez-leur vos droits: le bon Dieu est avec vous et ses promesses sont irréversibles. Nous demandons au Tout-Puissant qui règne aux cieux, le triomphe de l'Islam. Salut aux martyrs qui ont donné leur vie pour la cause de l'Islam et à tous les Musulmans du monde. Salut aux chers combattants de l'Iran et à vous, jeunes étudiants de l'Association islamique résidant aux Etats-Unis, au Canada, et en d'autres régions de la Terre, qui accomplissez strictement vos devoirs dans le centre du gouvernement du «taghout» et du Satan, et ne vous laissez pas aller à la crainte dans le foyer même de leur puissance. Aversion et mort aux puissances déprédatrices de l'Est et de l'Ouest, particulièrement

aux Etats-Unis criminels.

**Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny**  
12 Aban 1360 (3 novembre 1981)

## Discours de l'Imam Khomeiny à l'occasion du deuxième Congrès International des Imams de la Prière du Vendredi

Les participants du 2ème Congrès International des Imams de la Prière du Vendredi se sont entretenus, le 14 Mai 1984, avec l'Imam Khomeiny, Guide de la Révolution et Fondateur de la République Islamique de l'Iran.

Au cours de cette rencontre un des Imams a récité quelques versets du Coran et un autre a lu un poème en arabe, en suite M.S.A. Khaménéï, le Président de la République Islamique d'Iran a donné la bienvenue aux participants du Congrès.

L'Imam Khomeiny, après avoir écouté ces orateurs, a fait des déclarations importantes, en voici le texte traduit en français..

### *Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

Je dois tout d'abord remercier les messieurs qui se sont rendus de par le monde à leur second pays, l'Iran, qui a été sous la pression de la tyrannie tout au cours de l'Histoire; pays qui a supporté peines et martyres dans la voie de l'Islam. Je dois les remercier et demander à Dieu — le Très Haut — de nous accorder à tous, la réussite totale dans le service des idéaux sublimes de l'Islam.

Certainement dans ces réunions auxquelles ont pris part les chers messieurs, Imams du Vendredi, nombre de sujets concernant les problèmes des musulmans ont été traités et on a aussi discuté des solutions qui doivent être entreprises.

Mais je voudrais mentionner une chose très importante, en l'occurrence la pratique exemplaire du Prophète vénéré et des Imams.

Le Prophète de l'islam, même à l'époque où il était seul et qu'il n'avait qu'une ou deux personnes avec lui, appelait les gens par la Révélation divine. Il n'avait pas attendu qu'un grand nombre de personnes se réunissent autour de lui pour entamer sa mission. Il convia les gens à se convertir à l'islam et à trouver la voie de la vérité. A son arrivée à Médine, il forma un gouvernement bien que les pouvoirs dont il disposait étaient limités; il ne tarda pas à développer son appel et à inviter les gens à bien pratiquer leurs devoirs personnels sociaux et politiques.

Les appels du Coran, tant à la Mecque qu'à Médine ne régissaient pas les seules relations personnelles entre l'individu et son créateur; mais on peut dire que sans aucune exception, tous les appels divins même ceux relatifs aux devoirs personnels et aux relations entre les gens ou entre l'être humain et son créateur ont une portée sociale et politique.

Après le Prophète, vous voyez, qu'aux époques où les Imams des musulmans étaient sous la forte pression des Omayyades et des Abbassides, ils transmettaient leurs idées aux gens, comme ils pouvaient. Même dans leurs prières, si vous faites attention aux prières de l'Imam Sadjad et des autres Imams, vous verrez clairement qu'ils ont voulu former le peuple de façon à obtenir quelque chose de plus élevée que ce que peuvent croire les gens ordinaires. L'appel au Tawhid, (unicité de Dieu) aux pratiques spirituelles, l'appel à l'indifférence envers ce monde, et aux retraites spirituelles: tout cela ne voulait pas dire que les gens restent dans leurs maisons et qu'ils négligent les intérêts des musulmans en ne s'occupant que des prières et des chapelets, tout comme vous savez qu'ils n'ont pas été eux-mêmes de cette sorte de gens.

**La prière est indissociable de la politique et des intérêts sociaux.**

Tout en accomplissant ses devoirs personnels et tout en ayant ses relations personnalisées avec Dieu, le Prophète forma un gouvernement et envoya partout dans le monde, des émissaires pour appeler les peuples à la religion tout en les appelant à se rassembler, car son intention n'était pas que les gens restent chez eux pour seulement prier.

Quand il égrenait son chapelet ou qu'il priait, il s'édifiait lui-même et édifiait le peuple aussi. C'est avec sa prière qu'il rassemblait les gens et les préparait à l'endurance.

Toutes les invocations prononcées par le Prophète et les Imams appellent aux valeurs spirituelles pour remédier par là les

problèmes des musulmans.

Mais malheureusement il y a eu des mésinterprétations survenues de soi ou suscitées par des esprits malhonnêtes. Et on pourrait dire qu'à l'aube de l'islam, ce sont surtout les Abbassides qui ont produit ces altérations dans les intérêts et le contenu de l'islam.

Ce Saint Coran, aujourd'hui dans les mains des musulmans, qui n'a pas changé d'un seul mot jusqu'à ce jour, quand vous le considérez d'un regard méditatif, vous vous apercevez qu'il ne s'agissait pas de rester chez soi et de prier le Seigneur. La prière était recommandée sans que la religion se réduise à elle. Le problème consiste dans l'appel au rassemblement, à la politique, à la gestion du pays, et tout cela ce sont des actes d'adoration.

La prière est indissociable de la politique et des intérêts sociaux. Tout ce qui a été prescrit dans l'islam, présente une dimension rituelle comme:

Le travail dans les usines, la mise en valeur des terres dans l'agriculture, ou la formation et l'éducation dans les écoles, tout ceci contribue à renforcer la puissance de l'islam.

Certains n'ont pas voulu dès l'aube de l'islam, agir selon l'intérêt de cette religion comme le recommandait le Coran. Car ils voyaient que cela contrevenait à leurs pouvoirs. Alors, dès le début, tout ce qu'ils étaient incapables de supprimer d'entre les principes de la religion, ils l'interprétaient dans le sens contraire. Ils obligeaient les religieux qui leur étaient soumis à donner des explications fausses pour les gens afin d'altérer la signification du Coran. Mais, Dieu soit loué, le Coran est resté entre les mains des musulmans et ils n'ont pas pu le falsifier; pour la seule raison qu'ils n'en avaient pas trouvé l'occasion. Quand l'un d'entre eux eut l'audace de vouloir porter atteinte au texte du Coran, un arabe tira son épée et lui dit: «C'est avec l'épée que nous te répondrons».

Ainsi les musulmans ne permirent pas que le Pur Coran soit touché et il est resté jusqu'à ce jour tel qu'il a été révélé au Prophète.

Par conséquent nous sommes en possession d'un livre qui résout pour nous l'ensemble des problèmes personnels, sociaux, politiques et administratifs.

Bien entendu la compréhension de ce livre nous est rendue plus aisée grâce aux explications des commentateurs avisés et c'est pourquoi il ne nous est pas permis de l'interpréter selon notre propre désir. Nous devons, conformément à la tradition: «Seuls

connaissent le Coran ceux à qui il s'est adressé», savoir que c'est par la Révélation et les traditions des Imams purs que nous pourrions extraire du Coran les prescriptions divines. Et grâce à Dieu nous ne manquons pas d'éléments pour cela. Mais il existe des déviations qui ont été introduites par les pouvoirs depuis le début jusqu'à nos jours, déviations dont nous souffrons aujourd'hui et que vous constatez vous-mêmes. Ils appellent à la dispersion et à la désunion contrairement aux injonctions coraniques. Le Coran dit: «Attachez-vous au pacte de Dieu, et ne vous dispersez point», tandis qu'eux, ils appellent à la séparation. Bien sûr nous n'attendons pas de l'Amérique et de l'Union Soviétique, qu'ils ne transgressent pas le Coran, car c'est dans leur nature de vouloir réprimer ce Saint livre. L'Islam et l'Iran. Parce que ce dernier a voulu mettre en application l'Islam. Leurs propagandistes, leurs radios et leurs presses altèrent l'image de l'Iran dans le monde, parce qu'il est contre eux, mais si l'Iran consentait à avancer d'un seul pas vers l'Amérique où vers l'URSS ils commenceraient sur le champ à le louer.

La quasi-totalité des mass-média étrangers se sentant menacés par l'Islam, lancent des slogans contre l'Iran. Mais leurs agents qui ne peuvent pas montrer au grand jour leur opposition à cette religion, accusent l'Iran d'être anti-islamique.

#### **La nécessité de l'attachement au Coran:**

Vous, messieurs, qui êtes venus ici de différentes contrées du monde, vous devez vous attacher à la voie du Prophète et des Imams, qui, lorsqu'ils n'avaient aucune liberté d'action contre les actes des dirigeants, guidaient le peuple avec leurs prières. Ils appelaient le peuple avec leurs prières, et chaque fois que l'occasion leur était donnée, ils ne manquaient pas de réitérer leurs appels. Nous devons nous attacher à leur exemple et au Saint Coran. Le Coran vénéré appelle à l'unité, à lever les différends, pour éviter les échecs. Malheureusement, certains des religieux liés aux régimes des pays musulmans cherchent à répandre l'échec et veulent l'imposer. Dans un centre islamique ne pouvant s'attaquer à l'Islam, ces religieux se sont attaqués à l'Iran. Ce juge qui, au Hejaz et en Egypte, appelle les gens dans une voie opposée au Coran, et qui sème la division parmi les Musulmans, ce juge est un **juge inique**, que vous devez remettre à sa place. Vous qui retournerez bientôt à vos pays, vos sermons, comme ceux de l'aube de l'Islam revêtent un aspect politique. La prière du vendredi est un rassemblement

politique. Elle est une prière essentiellement politique. Mais malheureusement, on voit en certains endroits que dans les prières du vendredi, il n'est absolument pas question des aspirations des peuples, et de tous les musulmans. Comme à l'aube de l'Islam, les mosquées, les rassemblements et les prières avaient un aspect politique, c'est dans la mosquée que tout se décide. Quand on voulait envoyer une armée à la guerre, c'est aussi dans la mosquée que l'on en débattait, il en était de même de tous les problèmes politiques.

Mais malheureusement nous avons changé nos mosquées. Nous les avons tenues à l'écart des préoccupations des musulmans, et les complots qui sont contre nous, c'est nous mêmes qui les mettons à exécution. Et nous avons vu ce que tous les musulmans ont vu.

Aujourd'hui, les musulmans doivent se réveiller. Lorsqu'ils voient que leurs gouvernements agissent de façon flagrante contrairement à l'Islam, qu'ils se contentent de parler!

Qu'ils ne laissent pas les sermons se limiter à des prières et des invocations, comme ils l'ont été jusqu'à présent. Renforcez les contenus des sermons!

Les peuples n'ont jamais été avec les gouvernements tyranniques. Vous êtes forts! Chacun de vous, où qu'il se trouve, a le même pouvoir que les religieux en Iran! Ces derniers ont opéré contre un pouvoir sans pareil dans la région.

#### **Défendre les intérêts de l'Islam dans les cérémonies religieuses.**

Ce même petit peuple et cette même paysannerie une fois éveillés par les Ulémas qui leur ont enseigné les valeurs islamiques, ont pu s'attaquer à un tel pouvoir, l'ont brisé et l'ont chassé du pays.

Vous aussi, vous pourrez en faire autant. N'attendez pas que vos gouvernements travaillent pour vous, parce qu'ils n'en font qu'à leur tête. Renforcez donc l'Islam en parlant, dans vos sermons aux prières de vendredi - qui ont d'ailleurs été instituées à cet effet -, dans vos cérémonies religieuses, dans vos pèlerinages et lors de tous vos déplacements, des problèmes de la société musulmane.

Ne suscitez pas de problèmes personnels, débattiez de ceux qui concernent la collectivité. Laissez-les vous interdire de poursuivre vos prières, le peuple saura réagir à cela. Et c'est ce que nous recherchons.

N'attendez pas de pouvoir lever toute une armée, n'attendez pas de trouver des armes ou je ne sais quoi, votre intention n'est pas de

faire la guerre, vous ne voulez que débattre les intérêts de l'Islam. N'attendez pas de disposer d'un pouvoir pour commencer à parler; commencez d'abord et vous verrez par la suite que vous obtiendrez ce pouvoir.

C'est ce qu'a fait l'Iran. L'Iran a d'abord osé parler avant d'accéder au pouvoir. Il n'est pas resté les bras croisés à attendre que la force vienne à lui car ainsi cette dernière ne se serait jamais présentée à lui. Devant tout le pouvoir dont disposait Mohammad Réza (Shah) et avec tout ce monde qui le soutenait, les Ulémas de l'Iran n'ont pas attendu d'avoir le pouvoir pour se soulever; ils ont premièrement appelé les gens en surmontant leur peur et parlant de l'Islam, du haut des chaires des mosquées pour parvenir au pouvoir. Vous aussi vous serez capables d'en faire autant. Mais si vous doutez de votre capacité, vous n'arriverez jamais à faire quelque chose. Suggérez-vous que vous pourrez.

La pensée vient au début de tout acte. On réfléchit avant quoi que ce soit. Mais si on ressent de la faiblesse dans l'âme on ne peut rien faire. Renforcez vos âmes, vos coeurs et attachez-vous à Dieu qui est la source de tout pouvoir. C'est pour cela qu'il vous a été conseillé de vous attacher à Dieu. Pour vous persuader une bonne fois pour toute que vous avez un si grand soutien.

De quoi craindrait celui qui a Dieu avec lui? Vous, dont l'intention est d'oeuvrer pour Dieu, quel pouvoir pourrait vous effrayer? Redoutez-vous la mort en martyr? La prison? Les tortures? Peut-on avoir peur lorsqu'on est martyr, emprisonné ou torturé dans la voie de Dieu?

L'Iran a beaucoup souffert dans la voie de Dieu sans renoncer. Ce sont les religieux qui ont mobilisé le peuple et l'ont transformé. Aujourd'hui du petit enfant qui commence à parler, jusqu'au vieillard qui a donné ses fils en martyrs, tout le monde s'est mobilisé dans la lutte contre les super-puissances.

### **L'Iran, clémence pour les Musulmans**

Ne dites jamais: nous ne pouvons pas. Pensez toujours que vous êtes capables de tout parce que Dieu est avec vous. Considérez toujours l'Islam comme votre honneur que vous devez préserver. Si vous tergiversez, les superpuissances annihilent cette religion, l'expérience de l'Iran leur ayant montré qu'ils perdront toute mainmise dans la région une fois que l'Islam y triomphera. Mais malheureusement non seulement les gouvernants de la région n'arriveront jamais à comprendre cela, mais certains Ulémas aussi

ne l'ont toujours pas compris.

Ils crient tout le temps: «Quel danger, cet Iran! Si on lui permettait d'accroître sa puissance il deviendrait pour nous un très grand danger!». Oui, il l'est mais pour l'Amérique et l'Union Soviétique et non pour les musulmans! Il n'est que clémence pour ces derniers. Vous vous rendez compte ici-même de la fausseté des informations diffusées partout dans le monde par les mass-média étrangers. Ils disent qu'en Iran il n'y a pas de sécurité, ils parlent de crimes, ils prétendent que les petits enfants et les femmes enceintes sont assassinés dans les rues. Mais vous qui êtes allés voir les prisons et peut-être même le front de la guerre; vous avez vu que dans nos fronts Dieu est même plus invoqué que dans les mosquées. Puisque nous considérons la guerre avec Saddam comme un acte d'adoration.

Allez parler de la situation de l'Iran, à l'étranger, appelez les gens à se soulever contre la tyrannie comme l'a fait l'Iran.

Racontez-leur dans quelles conditions se trouve notre pays. Ils prétendent que des tortures comme celles du moyen-âge sont pratiquées dans nos prisons! Et bien naturellement l'Amérique devrait dire cela. Elle qui est en train de torturer le monde entier pire avec les méthodes du moyen-âge. Et il en est de même pour l'Union Soviétique. Ils osent pourtant comparer l'application en Iran de la juste peine prescrite par Dieu avec les tortures du moyen-âge.

Les musulmans doivent ouvrir les yeux sur les actes et les intentions des pouvoirs mondiaux.

C'est un devoir pour les musulmans de préserver l'Islam. Ils ne doivent pas penser que d'autres qu'eux-mêmes se donneront la peine de s'occuper de cette religion. Les superpuissances et même les régimes fantômes s'appêtent maintenant à réprimer l'Islam. Quand le gouvernement de l'Egypte appelle les arabes à se rassembler contre l'Iran, c'est de ce pays qu'il a peur ou plutôt de la religion qui y est appliquée? Alors c'est qu'il appelle les arabes à s'unir contre l'Islam qui contrevient à leurs propres intérêts.

### **Aujourd'hui, tous les pouvoirs se sont soulevés contre l'Islam.**

Messieurs les Imams (de vendredi et des prières collectives), chers Ulémas de l'Islam de par le monde; veuillez faire attention à ce qu'aujourd'hui tous les pouvoirs se sont soulevés contre l'Islam et non contre l'Iran. Tenez compte de notre grande responsabilité en cette phase cruciale. Si vous négligez un peu votre devoir, ils trouveront l'occasion de déraciner l'Islam, aujourd'hui, car ce n'est

plus comme autrefois où ils ne craignaient pas le pouvoir de l'Islam faute d'une telle connaissance. Actuellement, ils ont constaté que la voix de l'Islam s'est élevée d'abord dans un petit pays comme l'Iran et qu'elle a ensuite pénétré même dans l'Amérique. Ils ont compris que leurs intérêts sont menacés, nous n'en doutons point. Car ils veulent envahir même le Golfe Persique et s'accaparer du pétrole de tous les pays. Et l'Islam les en empêche.

D'un côté c'est l'Amérique qui veut s'imposer au monde entier et de l'autre c'est l'Union Soviétique. Et Dieu sait le mal qu'ils seraient capables de faire s'ils n'étaient pas deux à se bagarrer sur les biens des autres. Ils parlent continuellement des «Droits de l'Homme» ainsi que de la paix et de la stabilité, mais vous savez très bien, et eux-mêmes ne le savent que trop, qu'ils mentent dans l'espoir d'attirer les gens. Tandis que ni le gouvernement américain, ni le gouvernement soviétique, ne pensent aux intérêts du peuple. C'est l'Islam qui s'est soucié du peuple, qui a rejeté le racisme, qui a considéré toutes les races sur un même pied d'égalité et qui n'a envisagé que la vertu dont le critère n'est ni la couleur de la peau, ni la race, ni le pays natal, et ni rien d'autre semblable. C'est pourquoi ils ont l'intention d'effacer l'Islam, pour pouvoir profiter des autres peuples et les placer sous leur hégémonie.

Ils veulent être les décideurs des intérêts de l'Islam et des musulmans car c'est l'Islam qui fait l'obstacle à leurs intérêts. Nous pouvons dire franchement que l'Iran et l'Islam sont contre les intérêts de l'Amérique et de l'Union Soviétique. Les intérêts auxquels ces derniers veulent soumettre même l'Iran.

Nous conserverons notre indépendance et notre liberté. Et nous espérons en voir la clarté s'établir sur le monde entier, et nous voulons que les déshérités de par le monde se déchargent du fardeau des oppresseurs, mission dont la responsabilité retombe sur les épaules des Ulémas.

Je demande à Dieu le Très Haut d'accorder santé et bonheur à tous les musulmans et à tous les déshérités du monde, même non-musulmans.

Que Dieu le Très-Puissant vous soutienne, vous les Ulémas qui vous souciez des intérêts de l'Islam.

N'ayez peur de personne d'autre que Dieu et ne considérez personne d'autre que Lui comme doté de puissance.

Tout dépend de son pouvoir, tout est à Lui et nous ne sommes rien.

Wassalamo Alaykoug  
Wa Rahmatollah wa Barakatoh

# Le message de l'Imam Khomeiny à l'occasion du grand pèlerinage à La Mecque

*Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

C'est à Dieu que nous élevons notre plainte!

A la veille de l'heureuse fête du Sacrifice (Qorbân), je dois congratuler tous les Musulmans du monde, en général, et en particulier, les pèlerins qui se rendent à la Mecque, ce grand lieu de sacrifice du père des prophètes, «hazraté Ibrahim (Abraham)» — que le salut divin l'accompagne.

Hélas! des malheurs ont frappé les Musulmans, cette année, malheurs qui m'induisent à formuler des condoléances au lieu des félicitations. Je présente mes condoléances non seulement à cause de la violation de la frontière des Musulmans par le grand Satan, l'Amérique criminelle; je formule non seulement mes condoléances à cause des crimes des dirigeants terroristes et meurtriers d'Israël, commis sur le cher pays musulman libanais et des forfaits de

Saddam, élève d'Aflak — ce valet polichinelle des Etats-Unis et d'Israël — envers les Musulmans arabes et non arabes des parties ouest et sud de notre patrie, l'Iran; je témoigne mes regrets, non seulement à cause du tressaillement de joie de l'Egypte, de la Jordanie, du Soudan, du Maroc et d'autres pays pour la victoire des ennemis de l'Islam et de l'humanité sur la population opprimée du Liban et de Beyrouth, et du massacre des milliers de jeunes et de vieux, de femmes, d'enfants et d'hommes innocents — bien que tout cela constitue des malheurs et sollicite des condoléances — mais encore à cause d'une épreuve plus cruelle, d'une catastrophe qui dépasse toutes les autres, et en face de laquelle les malheurs antérieurs semblent minimes: à savoir qu'une poignée d'assassins sionistes de la pire espèce malmènent les Musulmans de la manière la plus impitoyable. Il s'agit des Musulmans qui sont en possession de tant de moyens et qui peuvent, d'une seule intimidation, bouter l'Amérique hors de la région, et mieux encore Israël.

Nous sommes en deuil non seulement à cause de la débandade d'un nombre d'opprimés qui ont été injustement chassés de leur foyer et manquent d'abri, mais surtout à cause du grand malheur, à savoir que tous ces crimes sont perpétrés par Israël au vu et au su des Etats qui se prétendent musulmans. Le grand malheur est que ces Etats qui ont la prétention de défendre l'Islam oeuvrent pour le succès du coup de main de l'Amérique et d'Israël, dans l'intention de mettre à exécution le projet de Camp-David ou tout autre projet semblable, et de faire reconnaître Israël à la suite de ce crime, ou de lui conférer la suprématie.

Pour les Musulmans, le désastre provient du fait que certains gouvernements soi-disant musulmans, préviennent, en voyant le grand malheur, que les opprimés geignent même sous la botte des oppresseurs.

Le grand malheur est que l'Amérique ayant depuis un demi siècle fait tout ce qu'elle a voulu au détriment des Musulmans du monde, notamment de la région, ayant commis des actes d'iniquités envers eux, les ayant pillés, les autres gouvernements non seulement n'ont pas osé, par crainte des Etats-Unis, écouter les doléances des opprimés, dans leur propre territoire, mais encore ont étrangement mal agi envers l'Iran — comme on l'a vu — envers un peuple pillé, qui, par son mouvement islamique veut crier son appel d'opprimé et le faire entendre aux peuples déshérités du monde. Ces gouvernements ont même outrepassé l'Amérique et Israël dans leur

opposition à l'Iran; et pour plaire aux puissances injustes, ils ont secondé de toutes leurs forces de propagande et d'armement, le pays qui a violé le territoire iranien. Au lieu de tendre une main fraternelle et de solidarité au peuple et au gouvernement iranien, ils se sont au contraire, inclinés honteusement comme des esclaves, devant l'Amérique et Israël et ont trempé dans les complots ourdis contre l'Iran.

Nous ne fondons plus d'espoir, aujourd'hui, sur de nombreux gouvernements soi-disant islamiques et nous n'espérons plus pouvoir les édifier, à moins que le Tout-Puissant ait pitié d'eux et change leur esprit de manière à ce qu'ils considèrent la situation sous son vrai jour, comme il sied, et libèrent eux-mêmes ainsi que leur pays des griffes des loups dévorants.

Il est à propos que je fasse des remarques aux pèlerins qui se rendent à la «Ka'aba» et ceux qui se présentent au lieu de sacrifice de «Hazraté Khalilol Rahman (Abraham)» — que la bénédiction divine l'accompagne —:

1)- Il faudra que les pèlerins se renseignent, exactement, auprès des ulémas des obligations et interdits du pèlerinage, et de leurs devoirs formels pour que — A Dieu ne plaise — aucun manquement ne se produise de nature à annuler les peines qu'ils se sont données, à rendre religieusement nul leur pèlerinage, et à leur causer des ennuis.

2)- Il est indispensable que les honorables pèlerins iraniens aient en vue qu'ils se dirigent vers la Mecque d'un pays révolutionnaire islamique fidèle aux prescriptions de l'Islam et que les yeux de leurs amis et de leurs ennemis les suivent.

Les amis les regardent pour voir si les honorables pèlerins tiennent à leurs engagements islamiques et si dans leur comportement et leurs discours vis-à-vis des Musulmans du monde, ils savent sauvegarder le prestige de leur éclatante Révolution. Les yeux amis seront rivés sur eux pour constater si ces pèlerins seront à même de supporter courageusement et avec patience les peines et les fatigues inhérentes à un tel voyage sacré, et s'ils considèrent le Tout-Puissant toujours présent à leurs actes et témoin de ce qu'ils font. Leurs regards les suivront pour voir s'ils rentrent en leur pays le front haut et le coeur pur, et s'ils ont exporté et fait connaître la Révolution islamique de leur cher pays aux Musulmans du monde, ou si (que ne veuille) certains d'entre eux ont agi ou parlé — ne fusse que d'une minime façon — contrairement à la morale et au

comportement du vrai Musulman, devant les frères musulmans de façon à porter atteinte à l'Islam et à la République islamique: car tous ces manquements et fautes seraient de leur part des péchés impardonnables.

Nous avons dit que les yeux des ennemis aussi les suivaient pour avoir l'occasion de trouver à redire sur la conduite et les paroles des voyageurs. Et si jamais les pèlerins se rendaient coupables d'un manquement même insignifiant, les ennemis en prendraient prétexte pour l'agrandir à cor et à cri et brouiller de plus en plus le visage de l'Islam et de la Révolution islamique aux yeux des étrangers et des citoyens du monde. Ils voudront, par là, faire croire aux Musulmans du monde que ceux de l'Iran sont des gens sans principes et présenter l'Islam comme une doctrine dépourvue de hautes valeurs humaines, et le noble peuple de l'Iran comme une ethnie dégénérée et bien éloignée de la civilisation.

Ils doivent savoir que la responsabilité des honorables pèlerins est très grande devant le Très-Haut et le noble et combattant peuple, dans la voie de l'Islam et de l'enseignement humain. Ne croyez jamais que cette année ressemble aux précédentes: ne savons-nous pas tous que les griffes des superpuissances et consorts plongent de plus en plus profondément dans le corps des pays islamiques et des opprimés du monde et que le sang des jeunes déshérités musulmans s'égoutte plus que jamais de leurs serres? Aujourd'hui, les grandes puissances du monde s'effrayent de l'Islam et de son programme de désoccidentalisation et de désorientalisation. Or le grand Satan a appelé autour de lui ses diabolins et a eu recours à toutes sortes d'intrigues pour éteindre la lumière divine.

3)- Il est nécessaire que les honorables pèlerins qui se rendent à la Maison de Dieu — à quelque nation et à quelque religion qu'ils appartiennent — obéissent aux prescriptions du Coran, se tendent une main fraternelle et s'unissent pour faire face au torrent démolisseur de Satan et de ses veules congénères tendant à désislamiser l'Orient et l'Occident. Ils devront prendre en considération les versets coraniques qui les convient à s'en remettre au Tout-Puissant, les prévenant de toute dualité, de tout différent, et de profiter le plus possible, spirituellement et politiquement, de ce précepte divin et politique de l'Islam en ces lieux saints qui n'ont été fondés que pour la solidarité des monothéistes et pour les Musulmans du monde. Ils doivent, de même, penser au symbole du lieu d'offrande d'Abraham père d'Ismaël, suivre son exemple et

sacrifier à Dieu et pour l'Islam l'être le plus cher qu'ils ont. On devra défendre les objectifs divins, il faudrait chasser les satans (grands, moyens et petits) de l'enceinte sacrée de l'Islam et du sanctuaire de Dieu. Il faudrait débarrasser cette «Ka'aba» et son enceinte des pays islamiques qui en dépendent de la présence de Satan. On doit répondre affirmativement à l'appel de Dieu. Il est indispensable que les honorables pèlerins de l'Iran révolutionnaire et islamique fassent entendre l'appel des courageux et dévoués «modjaheds» (combattants) du noble peuple iranien aux Musulmans du monde entier, dans cette assemblée générale des fidèles, et de les convaincre de porter, à leur tour, à tous les peuples déshérités le message du peuple iranien; ils devront élever le cri de «O Musulmans!», de ce peuple révolutionnaire, le faire parvenir aux oreilles de tous les pays, et de faire comprendre à ceux-ci que le peuple iranien prie Dieu et l'implore non pour des intérêts personnels ou régionaux, mais uniquement pour ceux de l'Islam.

L'Islam est aux prises, aujourd'hui, avec la conjuration des criminels insatiables. Si les Musulmans n'élèvent pas un barrage d'acier devant l'ennemi par l'union islamique, le torrent dévastateur de l'athéisme et de l'impiété les submergera.

4)- Les Musulmans ne doivent pas ignorer qu'à la suite de la Révolution islamique, et vu la puissance extraordinaire de l'Islam, tous les plans et complots de l'Amérique tendant aussi bien à jeter le bradon de la discorde entre les frères chiites et sunnites, à attaquer l'Iran, point d'appui du mouvement islamique, qu'à envahir le Liban conformément à un vaste et profond projet et à perpétrer tant de crimes, tout cela n'a eu lieu que pour éliminer l'Islam et affaiblir cette puissance divine. Ils doivent savoir que le plan de l'Amérique qui est en train d'être mis à exécution par la main exécutable d'Israël, ne se limite pas au Liban et à Beyrouth, car l'Islam est la cible de l'ennemi partout, dans les pays islamiques, notamment dans la région du golfe Persique, au Hedjâz, centre où a eu lieu la Révélation divine. La première cible consiste en ce que les dirigeants de la région se mettent aveuglément au service de l'Amérique; et le plus pénible de tout cela, d'Israël, essuient la honte et la servitude. Or dans une telle ambiance et en face de cette grande catastrophe, les peuples islamiques ne doivent pas se montrer indifférents; ils ne doivent reculer devant aucune démarche pour la sauvegarde de l'Islam et des pays islamiques.

Qu'il est douloureux et malheureux de voir qu'au voisinage des

Musulmans et des gouvernements soi-disant islamiques, Israël usurpateur a agressé impunément et victorieusement les innocents habitants du Liban, nos chers soeurs et frères de Beyrouth. Qu'il est malheureux de constater que les gouvernements des pays islamiques, au lieu de prendre la défense du Liban — défense qui est un devoir sacré et humain — montrent non seulement de la souplesse, mais encore se mettent en oeuvre pour assurer le succès du funeste projet de l'Amérique et d'Israël, mettant entièrement en joue l'Iran musulman et l'Islam au lieu de viser l'inique Etat israélien.

S'ils arrivent à avancer des excuses pour justifier leur silence et aussi leur aide aux funestes desseins de ce criminel et de son patron, peuvent-ils de même fausser l'histoire? Peuvent-ils donner le change aux nations libres? Est-ce qu'ils seront à même de convaincre Dieu, le vengeur, avec leur inadmissible excuse? Est-ce que le grand péché des Etats qui se jouent ainsi de l'Islam est pardonnable? Est-ce qu'ils pourront répondre de l'effusion de sang des innocents femmes, hommes et enfants de Beyrouth?

5)- Etant donné qu'il est nécessaire qu'en cet heureux voyage il y ait une concordance, une harmonie entière entre toutes les caravanes et tous les groupes en ce qui regarde les faits et projets islamiques et politiques, et que les troubles et actes contraires à la morale islamique soient entièrement bannis, il est nécessaire que les honorables pèlerins et les caravanes du pèlerinage obéissent aux propositions de l'accompagnateur, Hodjatol Eslam Moussavi Khoïnihâ. Si jamais chaque caravane et chaque groupe, se sentant indépendant, agit à sa guise sans tenir compte de la coopération, il se pourrait qu'un drame se produise et que des déviations aient lieu qui montreront le visage de la République islamique et révolutionnaire sous un autre jour. Ceci serait un péché bien grave entraînant une responsabilité bien grande devant le Créateur et la créature.

Quant à moi j'espère que les chers pèlerins veilleront, grâce à Dieu, sur leurs amis et sur eux-mêmes pour que cette grandiose prière sacrée ne s'entache pas de péchés et de défaillances, et pour que, à l'intérieur du territoire et des sanctuaires sacrés, et le bien-saré soient observées les coutumes exigées de la part de ceux qui se présentent devant Dieu. J'espère que les cœurs des chers pèlerins seraient exempts de toute autre dépendance autre que celle envers Dieu, de tout ce qui ne fait pas partie de l'amour envers Lui, et qu'ils

s'illumineront de la lumière céleste. C'est ainsi que les actes des «manâssek» (rites de la cérémonie du pèlerinage à la Mecque), de ce voyage vers Dieu seront embellis du contenu du pèlerinage d'Abraham, puis par le contenu du pèlerinage de Mohammad, que vous tous retournerez en votre patrie le coeur plein de la connaissance de Dieu, de l'amour de l'Aimé, légers de toute lourdeur naturelle, sains et saufs, libérés de tout égoïsme et de tout égocentrisme.

J'espère qu'au lieu de cadeaux et présents de voyage matériels périssables, les pèlerins rapporteront à leurs amis des acquis éternels, et se joindront aux compagnons épris de martyre les mains pleines de valeurs humaines islamiques pour lesquelles les grands prophètes, d'Abraham (amis de Dieu) à Mohammad (élu de Dieu) (que la bénédiction divine les accompagne) ont été envoyés sur la terre. Ces valeurs et ces raisons qui font agir sauvent l'homme de l'esclavage de l'esprit tentateur, de la dépendance de l'Est et de l'Ouest et le font parvenir à l'éminente qualité de désintéressement, le détachant de l'Orient et de l'Occident. Si les Musulmans du monde se rendent compte du mobile et de l'exemple des Prophètes concrétisés dans le dernier Livre Révélé formateur d'hommes, le Coran, Livre Guide qui rayonna dans le coeur lumineux du sceau des prophètes (que la bénédiction divine l'accompagne), jaillissant la source de la divine lumière — lumière des Cieux et de la Terre — afin de libérer l'âme humaine des voiles des ténèbres, de rendre rayonnant le monde de clarté le rendant encore plus lumineux, et se jettent dans l'Océan de lumière, ils n'accepteront jamais l'esclavage de Satan et de sa progéniture. Jamais ils n'accepteront les stigmates infamants de la servilité et de l'infamie sur le front en échange d'un pouvoir vide de valeur de quelques jours et de domination fictive. Jamais ils ne s'agiteront et ne se mettront en position de plaire au grand Satan et de faire le leur le projet de servitude de Camp-David.

Alertes ô peuples séparés de l'Océan du Coran et de l'Islam! Revenez à vous-mêmes et joignez-vous à cette immensité divine. Appuyez-vous à cette lumière absolue pour qu'elle éloigne de vous la convoitise des dévoreurs du monde, pour qu'elle vous préserve de leurs déprédations et de leurs violences, vous faisant parvenir à une vie honorable et aux valeurs humaines. Elle vous délivrera enfin de cette honte et de cette abjection qui permettent qu'une poignée d'Israéliens vagabonds vous commandent et piétinent devant vos

yeux d'innocents.

O mon Dieu, fais-nous la faveur de nous réveiller et fais revenir à eux-mêmes les chefs d'Etat des pays islamiques pour qu'ils se laissent gouverner par les normes de l'Islam et brisent les idoles du «moi» et du «taghout».

6)- Les honorables religieux, écrivains et orateurs engagés devront aux occasions propices, en présence et au su des Musulmans, réparer les effets de l'empoisonnante propagande que font les mass média au service de l'Amérique et d'Israël, diffusant des rumeurs et des mensonges sur l'Islam et la République islamique de l'Iran, et défendre l'Islam et la Révolution islamique de l'Iran afin de montrer au monde leur vrai visage. Ils auront ainsi à faire connaître les apports islamiques, acquis par le «djihad» sans merci du peuple engagé de l'Iran, mené en dépit de difficultés et des obstructions de l'ennemi de l'Islam, à l'intérieur et à l'extérieur du pays. Ils dévoileront le mensonge des calomnies diffusées par les hauts-parleurs ennemis contre le peuple, révélant en même temps les complots et les plans de l'Amérique et de ses acolytes. Ils informeront le monde comment l'armée de Saddam, ce produit d'Aflak, a attaqué l'Iran par ordre de l'Amérique et à l'appui des pays dépendants d'elle. Ils feront de même connaître aux Musulmans les actes perpétrés par certains dirigeants soumis aux américains contre l'Islam et les Musulmans dont les pires consistent en la reconnaissance d'Israël après l'invasion sauvage du pays islamique du Liban et la mise hors d'état des dizaines de milliers d'innocents. Peut-être les peuples confiants en Dieu, le Très-Haut, préviendront-ils ce grand drame de l'histoire qui fera honteux les Musulmans (que Dieu ne fasse) aux yeux des futures générations, et sauveront-ils le cher Islam et les Musulmans de cette infamie. Peut-être se délivreront-ils eux-mêmes de cet opprobre et de cette humiliation incroyable dont le souvenir fait trembler chaque Musulman.

7)- Je lance un avertissement aux gouvernements de la région qui se sont assemblés dernièrement en vue de ce drame contraire à l'Islam et à l'enseignement du Coran, leur déclarant que la prise de cette mesure et l'approbation du projet de Camp-David, ou tout autre projet semblable, correspond à une rébellion contre l'Islam et les peuples islamiques.

Le peuple et le gouvernement iraniens qui représentent, grâce à Dieu, la plus grande puissance de la région, ne leur pardonneront

jamais et de tout ce qu'il leur arrivera, ils en seront les seuls responsables. Eux qui possèdent l'artère vitale de l'économie et de l'industrie du monde, n'ont aucune excuse devant Dieu et les peuples pour justifier leur attitude.

Nous espérons, incha'Allah, que le cher Islam atteindra ses objectifs dans le monde, notamment dans la région, grâce à l'appui des peuples islamiques et que les Musulmans l'emporteront sur les superbes de ce monde.

Salut à tous les fidèles serviteurs de Dieu

**Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny**

# Discours de l'Imam Khomeiny à l'occasion de la fête religieuse de Fêtre

Les autorités iraniennes ont été reçues le 10 Tir 1363 (1er Juillet 1984), dans la matinée, par l'Imam Khomeiny, guide de la Révolution et fondateur de la République Islamique de l'Iran, à Djamaran, au Nord de Téhéran: elles l'ont félicité à l'occasion de la fête religieuse de Fêtre (la fin du mois de Ramadan).

Tout d'abord Hodjatol Eslam Val Moslémine, Seyed Ali Khâménéï, Président de la République Islamique, a présenté à l'Imam ses vœux et ceux des membres du gouvernement et des différentes organisations étatiques et civiles, à l'occasion de cette fête. Ensuite l'Imam Khomeiny a fait des déclarations que nous reproduisons, ci-dessous, à l'intention de nos lecteurs.

*Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

J'espère que le Tout-Puissant bénira cette fête à tous les musulmans, à notre pays et notre peuple (les personnes présentes: incha'allah!). Je souhaite qu'Il nous comblera de sa bonté et de ses faveurs (les personnes présentes: amen!).

Nous n'avons pas été de bons convives pour le Très-Haut. Il nous a conviés à son festin. Il est le suprême maître de maison, et nous sommes des invités de rien du tout en face de Lui. Que pouvons-nous dire pour témoigner notre reconnaissance envers les grands bienfaits de Dieu qui a invité notre peuple à se rendre au banquet divin? Comment pouvons-nous Le remercier de ce grand

bienfait? Nous, qui nous nous connaissons, savons que nous sommes bien peu de chose, le **néant**: Lui seul existe, Il est tout. Toutefois Il manifeste ses bontés et nous convie. Il nous fait ses convives, et Il se fait Lui-même, notre puissance invitante, notre Hôte!

Ou Il nous a élevés pour que nous nous rendions dignes de cette élévation, ou bien Il a répandu sur nous ses bienfaits, comme Il a fait descendre le Coran durant le mois de Ramadhan.

Le Coran est une révélation descendue d'en haut, qui est arrivé au mois de Ramadhan; **après** avoir traversé des nappes de lumière, a pénétré le coeur pur de l'envoyé de Dieu (Mohammad). Il a continué son chemin pour arriver enfin au stade d'être formulé par les paroles et le langage.

La modalité de la descente du Coran du haut des cieux est un problème des plus importants. La formule de la formation du Coran à partir de la révélation divine et de la mission de l'Ange chargé de cette révélation, constitue une autre question qui nous dépasse. Mais ce que nous savons de nous est que nous ne sommes pas de bons convives pour le Créateur. Si les convives de Dieu sont comme le Prophète et les Imams, que sommes-nous comparés à eux. Si l'hôte qui les reçoit est si grand, nous nous sentons bien loin de Lui et ne pouvons l'atteindre. Toutefois nous espérons tout de sa bienveillance; nous nous appuyons sur son aide et ses faveurs. Nous Lui demandons de pardonner dans ce mois de Ramadhan toutes les fautes et péchés commis et de nous donner ce pardon comme des étrennes au cours de ce mois sacré. Nous espérons qu'Il agira envers nous selon sa justice.

J'espère qu'il donnera la victoire à ce peuple qui s'est apprêté à servir les musulmans et l'Islam, pour qu'il puisse couronner de succès à son service à l'égard de la religion islamique et des croyants en Dieu.

Les créatures de Dieu se trouvent actuellement, enserrées dans la main de ceux qui les dominent par usurpation. Les peuples se trouvent dans les serres de ces puissances qui se disent consiliatrices, qui parlent d'un ton conciliateur. Que devons-nous faire dans la situation qui existe aujourd'hui dans le monde, situation qu'ont les grandes puissances, situation plus ou moins honteuse que possèdent les gouvernements.

Le malheur des Musulmans réside dans le fait qu'ils sont soumis à de tels gouvernements scandaleux, vivant dans une

situation avilissante. Le malheur du monde réside dans le fait que ceux qui prétendent être les amis de la paix et du peuple, oppriment le peuple; ceux qui se disent être les disciples du Christ, qui assurent que le Christ a dit: «Si quelqu'un vous soufflète une joue, montrez-lui l'autre joue pour qu'il la gifle aussi», agissent contrairement à la parole de leur prophète.

Il est évident que le christ et le Prophète de l'Islam, le grand Prophète de Dieu, n'ont pas proféré une telle fausse parole. Si on avait laissé le temps au Christ, ce dernier aurait agi envers les gens comme avait agi Moïse envers son peuple et Pharaon. Mais il n'en eut pas l'occasion. Malheureusement ceux qui prétendent être les prosélytes du Christ agissent plus mal que ceux qui se disent communistes, qui ne croient absolument pas en Dieu. A vrai dire on ne peut faire une différence entre eux et savoir lesquels sont pires: tous sont plus mauvais, plus nuisibles les uns que les autres. Ce sont ces gens-là qui ont attribué au Christ cette fausse parole: quel mensonge!

Voyez quelle gifle, quel affront ils lancent aux peuples, ces gens qui se disent les adhérents de cette idée. Voyez comme les peuples sont aux prises avec ces disciples du Christ!... Eux de ce côté-là et les Musulmans dont les peuples sont soumis et leurs gouvernements mis en place par les grandes puissances, de ce côté-ci, agissent injustement.

**Se soumettre à l'injustice c'est la commettre. Les deux actes ont leur source dans le manque de purification**

Si les Musulmans avaient rejoint collectivement, dans ce mois sacré les rangs serrés des convives du festin de Dieu; s'ils avaient épuré leur âme, purifié leur coeur, il leur aurait été impossible de se soumettre à l'iniquité. La soumission à l'injustice c'est être soi-même injuste. Les deux actes ont leur origine dans l'absence de la purification de l'homme.

Ce sont des étapes: si nous y étions parvenus, nous n'aurions ni l'état d'inertie pour nous soumettre aux injustices, ni nous n'aurions été des hommes injustes. Tout cela provient du fait que nous n'avons pas été purifiés. Les gouvernements n'ont pas été purifiés et ne le seront pas, à moins que Dieu aient pitié d'eux. Sont injustes les peuples qui ne se sont pas purifiés. Ils traînent sur les épaules le fardeau de l'iniquité. Les peuples qui s'inclinent devant l'injustice n'ont aucune excuse pour justifier leur soumission. L'Iran leur a enlevé cette excuse par son comportement. Il n'existe

pas en eux le pouvoir dont fit preuve l'Iran et qui renversa le pouvoir établi. Tout d'abord les hommes évoluèrent leur âme, puis ils accomplirent l'exploit dont le monde fut le témoin. Le pays qui se trouve aujourd'hui entre vos mains, messieurs, a opéré cet exploit par l'évolution de l'esprit. Néanmoins sachez que la sauvegarde de cette évolution est plus importante que l'évolution elle-même. Vous devez tous vous efforcer de sauvegarder cette évolution. Tous ces jeunes gens qu'ils voulaient pousser vers les centres de dépravation, leur faire oublier leur personnalité afin de régner, ces jeunes gens dis-je, Dieu, le Très-Haut les aida, les fit sortir de ces lieux louches et les entraîna vers les tranchées. Ils se libérèrent de ces corruptions et se rendirent aux mosquées, c'est-à-dire les tranchées que sont les mosquées divines.

Ceux qui nous créent des ennuis et nous reprochent notre refus de compromission avec ces puissances corrompues, ceux qui considèrent tout sous l'angle de vue matériel, qui cherchent une solution naturelle pour expliquer leurs erreurs, ignorent sans doute quelle a été la conduite des prophètes de Dieu dans ce domaine, quel a été leur comportement envers les injustes et les méchants. Peut-être ils le savent et font la sourde oreille et ferment les yeux pour ne pas voir. L'accomodement avec les iniques c'est être injuste envers les opprimés. Le compromis avec les superpuissances c'est être injuste envers l'humanité. Ceux qui nous disent d'adopter le compromis sont ou des ignorants ou des mercenaires.

L'arrangement et la conciliation avec l'injuste c'est le laisser libre de faire ce qu'il veut. Cela contrevient aux commandements des prophètes.

Les grands prophètes ont fait tout ce qu'ils ont pu pour tarir la source de l'injustice et de l'iniquité dans les êtres humains abusifs et odieux. Ils se sont efforcés d'arriver à leur but par le sermon, par les conseils, par la persuasion, en ordonnant le bien et en défendant le mal, en leur présentant les versets: «Nous avons fait descendre le fer qui comprend des actions violentes et les intérêts du peuple»...

Quand ils virent que les conseils et les discours n'avaient pas d'effet ils eurent recours au châtement comme remède. L'épée est le meilleur et le dernier remède.

Bien que l'Iran Islamique et ses dirigeants ont constamment répété qu'ils veulent être amis avec les autres États islamiques, leur tendre une main fraternelle, être d'accord avec les peuples, consolider notre alliance avec eux, et que s'il en est ainsi aucune

injustice ne pourra plus être perpétrée dans les pays islamiques de la part des superpuissances; cependant les gouvernements ne se sont pas amendés, ne sont pas entrés dans le mois sacrée de Ramadhan, ne se sont pas rendus au festin de Dieu. Ils attirent la guerre et veulent l'étendre. Ils ignorent sans doute que l'extension de la guerre entraînera leur ruine.

#### **Nous nous sommes préparés à repousser l'injustice**

Celui qui s'est habitué à une vie moyenne, ne craint pas la guerre. Nos «pasdars» qui mènent une vie moins que moyenne, n'ont pas peur de la guerre. Notre armée qui possède une vie ordinaire, n'a pas peur de la guerre. La guerre ne leur porte pas préjudice. Ceux qui possèdent des palais et sont corrompus doivent craindre la guerre qui leur portera préjudice. Nous nous sommes préparés à aller lutter contre les injustices, par tous les moyens: par les exhortations, les relations amicales, par l'affection, en nous adressant à toutes ces personnes qui se trouvent dans notre voisinage, à ces pays islamiques, selon les marques de l'affection et de l'amitié.

Nos responsables profèrent souvent ces paroles, mais eux qui ne sont pas entrés au festin divin, leurs coeurs sont fermés, ils sont aveugles et ils ne pensent pas, donc il se détruisent eux-mêmes, avec leurs propres mains. Toutes les turpitudes viennent de l'homme, découlent de l'esprit de l'homme. Rien ne nous arrive d'ailleurs. Tout ce qui nous afflige vient de nous-mêmes. Nous sommes la source de tous nos malheur. Que de perversités s'abattent sur les humains: elles découlent de la corruption de l'homme. La corruption des gouvernements est le symbole des âmes mauvaises et méchantes. Tout ce qui arrive dans ce monde, vient de nous-mêmes.

Ce sont vos bons actes qui fleurissent le paradis. Ce sont vos actes qui attisent le feu de l'enfer. Nous nous trouvons maintenant sur le pont «sarat» qui va de la terre au ciel, ce même pont dont un bout commence à la terre et l'autre bout aboutit à l'au-delà. Nous marchons maintenant sur le pont «sarat». Quand le rideau sera levé, alors on verra que le pont de l'enfer qui passe par le foyer de ce lieu infernal, c'est-à-dire par la fournaise qui l'avive traverse ce lieu-ci. Il vous faut passer par ce lieu. Le monde est ainsi fait. Les dérèglements qui sont le feu et la fournaise vous entourent. Vous devez passer au beau milieu de cette corruption de telle sorte que vous restiez indemnes. Les prophètes traversent le feu...

Pour eux le feu est éteint, de même qu'il le fut pour Abraham ici-

bas. Ce feu est froid pour eux, ce feu est éteint.

Les pieux croyants traversent également sains et sauf ce feu qui n'est pas éteint pour eux, mais il ne les atteint pas. Il est l'écho de ce monde, et il n'est rien d'autre. Tout cela se produit ici-même. Tout ce qui a lieu dans l'autre monde est l'écho de ce qui se produit dans ce monde. Nous nous trouvons maintenant sur le pont «sarat» qui passe par le fond de l'enfer. Maintenant le «sarat» est éteint pour les grands prophètes et les grands amis de Dieu d'enfer est éteint.

Maintenant il est inoffensif pour les croyants, mais quant aux autres (les incrédules) il les entoure, les couvre, il ne se trouve pas au-dessous d'eux. Il entoure l'homme maintenant, mais nous ne pouvons pas comprendre le fait à cette heure. Les yeux sont aveugles maintenant, il y a un rideau devant nos yeux. Quand il sera levé, alors celui qui est destiné à l'enfer, se verra tout d'un coup au milieu de la fournaise, et celui qui doit aller au paradis, se trouvera au paradis. Le purgatoire (barzakh) se trouve de l'autre côté de l'enfer...

Une fois que nous aurons fermé les yeux et quitté ce monde, le sort changera du tout au tout. Quand le changement aura eu lieu rien n'y fera. Nous devons réfléchir, aujourd'hui, sur notre sort. Si quelqu'un a purifié son cœur, il ne redoutera ni la guerre, ni la paix. Il n'aura peur de rien. Mais s'il n'y a pas de purification de l'âme, l'homme dira qu'il ne faut point faire la guerre dans l'espoir que de l'autre côté aussi il en sera de même. Ceux qui allument le brandon de la discorde, dans la région se livrent à leurs agissements c'est d'après ce principe qu'ils assouviennent leurs concupiscences.

#### **Un conseil aux pays de la région**

Les cupidités et les convoitises entraînent un pays à attaquer un autre, le poussent à mettre à feu et à sang toute une région. L'homme se consume dans les flammes de ces convoitises. Il prend feu dans ce monde-même.

Nous conseillons, maintenant, à tous les Etats de la région et tout le monde aussi doit les conseiller, d'abandonner, de laisser de côté cet animal, cette brute, qui ne peut s'hominiser. Il est impossible que Saddam contracte une nature humaine. Lâchez-le, ne vous compromettez pas à cause de lui, ne vous laissez pas contaminer par un mal qui ne vous regarde pas. Nous les exhortons,

nous voulons leur bien. Nous n'avons jamais attaqué l'Iraq. Même maintenant nous ne faisons que nous défendre. Si jamais nous consentons à un délai d'un seul jour, on brisera, on anéantira l'Iran. Nous défendons, maintenant, et nous-mêmes et le peuple irakien qui n'est pas séparé de nous, qui est notre frère. Nous sommes en train de défendre un peuple qui souffre, dont l'armée pâtit, dont l'administration peine, dont tout son être suffoque sous les serres d'un parti infernal. Ce que je dis est l'écho des informations qui viennent de là-bas. Celles-ci font trembler quand elles apprennent avec quelles souffrances ces habitants sont aux prises. Il est regrettable de voir que parmi tous ces pays gangrenés, il se trouve des hommes enturbanés ou portant un fichu sur la tête.

Les conflits armés au sein des Musulmans, c'est-à-dire qui affichent par là leur inimitié envers l'Islam. Ces «akhounds» courtisans sont pires que les autres, car si l'Islam vient à s'implanter, ces archi-mauvais «akhounds» de cour se verront plus frustrés de leurs privilèges que l'armée. C'est cette caste qui, quand elle se pervertit, contamine le monde. Mais nous devons nous efforcer "incha'Allah" que l'évolution qui a eu lieu en Iran continue sa marche (les personnes présentes: incha'Allah), que le changement qui s'est produit ici, se produise dans le monde (incha'Allah).

Quand je pense à ces «pasdars» (gardiens de la Révolution), à cette gendarmerie, cette armée qui sont en train de rendre service à l'Islam dans la chaleur étouffante du Khouzestan, jemesens vraiment confus de constater ce que nous sommes, et ce qu'ils sont, ce que nous savons faire et ce qu'ils peuvent faire. Ils se sont purifiés jusqu'à un certain point, cela va sans dire, et quant à nous, nous sommes restés dans la même situation. Je demande au Tout-Puissant de nous combler de ses faveurs (les personnes présentes: amin), d'avoir pitié de nous et de nous sauver de ce gouffre, de cet abîme où nous nous débattons, qui est notre gouffre, les fruits de nos actes (les personnes présentes: amin).

Je prie le Très-Haut de vous accorder à tous les moyens de rendre service à ce gouvernement, (les personnes présentes: amin), de nous accorder à tous de servir l'Islam, et que toute notre volonté tende à combattre les injustices qui affligent les opprimés et de mettre dans l'impossibilité d'agir des superbes du monde (amin).

Salut à vous tous et que la bonté et les bienfaits divins vous accompagnent.

## DISCOURS DE L'IMAM

Le Dr. Manafi, Ministre de l'Hygiène, accompagné de plusieurs membres de son ministère a été reçu, le 7 Décembre 1983 à Hosseynié, à Djamaran, au nord de Téhéran, par l'Imam Khomeiny guide de la Révolution Islamique de l'Iran.

Le Ministre de l'Hygiène, a présenté, à cette occasion, un rapport au Fondateur de la République Islamique de l'Iran, puis l'Imam a fait des déclarations que nous reproduisons ici à l'intention de nos lecteurs.

*Au nom de Dieu, Clément et Miséricordieux*

J'espère que le Tout-Puissant vous accordera plus de succès à vous qui êtes au service d'un ministère et soignez les pauvres, les malades, les souffrants, les impotents et les blessés; qu'Il vous prodiguera la franche loyauté pour que vos efforts soient pour Dieu, que vous donniez cette peine précieuse pour l'amour de Dieu et que vous espériez de Lui votre récompense.

Le problème de l'hygiène est l'un des plus importants. Le

médecin, les infirmiers et les fonctionnaires de ce Département jouent un rôle fondamental. Ce qui est important pour les médecins et les infirmiers ainsi que pour ceux qui sont en contact avec les malades et les blessés, c'est d'avoir un caractère et un cœur affectueux.

L'un des facteurs qui contribue au rétablissement des patients et à leur faire recouvrer la santé, est le soutien moral que leur prodiguent les médecins et les infirmiers.

Si le malade croit qu'il se remettra d'une maladie, cette croyance contribuera au retour de la santé et à son rétablissement. Mais s'il pense qu'il n'en reviendra pas, cette pensée le conduira plus tôt au bord du précipice et de sa perte. Cette charge incombe aux médecins et infirmiers.

S'il s'agit d'infirmières pour les femmes et d'infirmiers pour les hommes, ces deux catégories de professionnels doivent avoir présent à l'esprit que se montrer affectueux envers les malades, inspirer l'espoir aux souffrants et leurs dire qu'ils retrouveront, grâce à Dieu, la bonne santé, cette attitude humaine activera la guérison.

Cela est un adjuvant à vos activités. Votre bonne conduite envers les malades aura sa récompense auprès du Très-Haut.

Supposons que vous pensez qu'un tel malade, ne se rétablira pas quoiqu'on fasse de son affection. Sachez d'abord qu'il y a une main invisible qui est au-dessus de ce que sont les hommes comme nous, de sorte que vous ne devez jamais désespérer d'un cas que vous croyez incurable. Ensuite, quoi de mieux qu'un malade qui doit s'en aller meurt le cœur rendu heureux par vous, et vous quitte serein et rempli d'espoir. Qu'on ne lui dise pas carrément qu'il ne guérira pas. Si on le lui dit, cela accélérera sa mort ou augmentera la durée de sa maladie. Il quittera alors ce monde le cœur meurtri. Mais si vous faites entrevoir l'espoir de la guérison à ces malades, si vous vous montrez affectueux envers eux, si vous les choyez, si vous leur rendez des services sincères, si vous les servez cordialement, alors ces malades au cœur affligé, si même ils doivent s'éteindre, ils mourront et quitteront ce monde au moins l'âme ensoleillée et rendue vibrante par l'espérance. Cela n'a-t-il pas de valeur à vos yeux?

#### **L'importance du travail et de la profession des médecins**

Les médecins doivent réaliser que leurs activités ont une grande importance. Vous avez affaire à la vie des gens. Votre travail

est des plus importants. Vous devez y regarder à deux fois. Malheureusement beaucoup de nos médecins se trouvent à l'étranger; ils ont quitté le pays ou ils se trouvent déjà à l'étranger; ils ne sont pas revenus en leur patrie. C'est un point auquel ces médecins qui sont à l'étranger doivent faire un peu attention: ils doivent savoir que leur pays a besoin d'eux. Ils ont été élevés dans ce pays, ils ont fait leurs études moyennant le budget de ce pays et ont pu aller à l'étranger. Ils sont originaires de ce pays.

S'adressant aux médecins, l'Imam déclare: «Vous êtes redevables aux gens d'ici... L'Islam s'occupe de vous et pense à vous. C'est le peuple islamique qui souffre ici, les superpuissances lui causant des peines innombrables. Et vous, médecins, vous restez à l'étranger. Supposons que vous viviez dans le bien-être et que votre vie se prolonge un peu. Mais à quoi bon tout cela? Ne vaut-il pas mieux que vous soyez au service des pauvres de l'Iran qui ont besoin de vous? Que vous vous mettiez à la disposition des malades de votre patrie? au service de ce pays qui a été opprimé, qui a été l'objet des injustices au cours de longues années, et qui maintenant quand il veut se débarrasser du joug des iniquités de l'Est et de l'Ouest, subit les pressions de tout le monde.

Ces pressions ne suffisent pas pour vous déssiller les yeux et que vous, médecins, qui êtes à l'étranger compreniez qu'on souffre ici de la pénurie de médecins? Nous avons partout besoin de médecins et d'experts... Sied-il que vous, étant spécialistes, soyez indifférents et restiez à l'étranger alors que vous êtes les enfants de cette contrée, vos pères y ayant vécu? Sied-il que vous restiez là et que vous voyiez souffrir les malades de votre pays et ceux qui sont devenus invalides sur les fronts, qui y ont perdu des membres? Pouvez-vous avoir la conscience tranquille après tout cela? Je ne pense pas que votre conscience soit tranquille si vous pensez à tout cela une minute seulement, et que vous avez la force de rester là, même dans le bien-être.

#### **L'Imam apprécie les services rendus par le ministère de l'Hygiène**

Le ministère de l'Hygiène est en train de rendre d'appréciables services, grâce à Dieu; d'après ce que j'ai appris, il rend sur les fronts de significatifs services que j'apprécie beaucoup. J'espère en outre que la situation des hôpitaux deviendra meilleure que celle d'aujourd'hui, qu'on s'en occupe activement. Je ne voudrais pas que la situation soit telle qu'on refuse d'y allier les malades qui s'y présentent.

Tout cela est contraire à la conscience humaine, contraire à la justice et l'équité, s'oppose à la satisfaction de Dieu. Il faut donc y penser sérieusement, avec attention.

Un malade qui se présente à un hôpital, c'est la nécessité qui le force à s'y adresser. Si jamais on lui répond, sur le champ, qu'on ne peut le recevoir et qu'il doit s'adresser ailleurs, et si le deuxième hôpital auquel il se sera adressé lui donne la même réponse négative; si enfin (que Dieu ne fasse), le malade meurt au cours de ce va-et-vient, de ces envois en renvois, la faute en retombera sur ceux qui agissent de la sorte envers les malades.

Vous devez faire très attention. En même temps que vos services ont beaucoup de prix, qu'ils sont très estimés par Dieu, vous avez aussi des responsabilités à remplir, responsabilités qui sont très lourdes.

Vous devez prendre en grande considération ces responsabilités. J'espère que vous arriverez à rendre service à ces opprimés, notamment aux combattants qui reviennent du front, qui ont perdu leur santé pour vous et qui témoignent du comportement cruel des superpuissances avec les Musulmans.

Nous devons nous occuper personnellement de nous-mêmes. En tout nous devons nous intéresser à nous-mêmes. Cela est en notre possibilité.

#### **Sollicitude envers les malades**

Aux affaires qui regardent l'hygiène, la prophylaxie et les choses semblables, nous devons veiller nous-mêmes. Nous ne devons pas attendre comme autrefois, d'aller à l'étranger pour y recevoir les soins. Nous devons nous appliquer, nous donner de la peine, supporter ce fardeau nous-mêmes, le porter par nos propres forces et le faire parvenir à destination. Espérez en la bonté de Dieu, car Il est avec vous. Dieu vous accordera la force qui vous permettra de rendre loyalement vos services.

Je le répète particulièrement: soyez pleins de sollicitude envers les malades. Depuis le concierge qui garde la porte d'entrée jusqu'au médecin et l'infirmier, vous devez avoir un comportement affectueux, plein de soin et d'attention. Pensez que vous êtes malades vous-mêmes, que vous vous êtes adressés à un hôpital. Eh bien quels soins désirez-vous attendre de la part des infirmiers et des médecins? Sachez que le comportement que vous voulez que les employés de l'hôpital aient envers vous, les autres malades les attendent aussi d'eux. Il faudra donc prendre en grande

considération ces problèmes psychologiques. Je souhaite que vous réussissiez dans ce domaine.

L'un des points nécessaires et importants est la médecine préventive, la prophylaxie qui prévient l'apparition des maladies. Son importance est plus grande même que celle du traitement des malades. Si nous pouvions, je veux dire, si vous pouviez faire en sorte que les maladies diminuent en nombre, que les eaux et les nourritures ne soient pas polluées sur le territoire, que les gens suivent intégralement les prescriptions des médecins pour la prévention des maladies, que nous n'attendions pas que la maladie frappe à nos portes pour la traiter et la guérir, vous auriez rempli vos devoirs. Nous devons faire en sorte que la maladie n'apparaisse pas du tout. Or cet ensemble de mesures constitue un des points essentiels auquel il faudra prêter attention, auquel il faudra vous intéresser. J'espère qu'en ceci les responsables verront aussi leurs efforts couronnés de succès.

Il vous faudra, en tout, vous appuyer à Dieu, espérer en Dieu. Remarquez que c'est par cet appui que vous avez pu abattre une puissance si grande, bien que votre force, face aux forces sataniques, fut minime. Néanmoins c'est par votre foi, votre appui en Dieu que vous êtes arrivés à l'emporter et que vous l'emporterez de même à l'avenir.

Ces grandes puissances ne pensent nullement à assurer la paix et la tranquillité aux peuples. Vous voyez vous-mêmes ce qui se passe maintenant au Liban. Ceux-là mêmes qui se sont rendus au Liban, c'est-à-dire les Américains, les Français, les Anglais et les Italiens pour y rétablir, soi-disant, la paix et la tranquillité, y fomentent la guerre et y allument le feu... Ils ont allumé le brandon de la guerre dans un pays où s'ils n'y étaient pas, ce lieu se calmerait de lui-même et redeviendrait plus tranquille.

#### **Le monde va vers la corruption par la faute des politiciens sans scrupules**

Si l'Amérique n'était pas et n'exerçait pas de pressions sur les gens, les pauvres qui sont obligés de supporter tant de pressions et d'injustices feraient quelque chose en fin de compte. Qu'ils (les Américains) n'attendent pas que sous ces pressions les gens leurs crient: merci! et croisent les bras. Il va de soi que ces explosions existent, elles font suite à cet état de choses. Ces bombardements, au Liban, dont vous avez entendu parler, en sont aussi la suite. L'Amérique y perpète là-bas tous ces dérèglements; ses acolytes

aussi font de même, à savoir les sionistes et aussi les Français. Ils sont arrivés dans la région pour soi-disant la paix, sous le prétexte d'y rétablir la tranquillité, mais voyez quelle dissolution ils y ont apportée.

D'une part l'Union Soviétique s'est introduite en Afghanistan sous le faux motif d'y restaurer la paix. Depuis plusieurs années (il y a cinq ans), elle y attise le feu. D'autre part, l'Amérique se dirige partout où elle peut et déclare: «J'y vais pour y faire revenir la paix!» Mais elle provoque le désordre.

Je ne sais si vous connaissez cette histoire, mais je vais vous la dire. Il y avait un bambin qu'un homme laid et hideux dont tous les enfants avaient peur, avait pris sous le bras. L'enfant pleurait d'angoisse. Pour le calmer le disgracieux lui dit: «Ne pleure pas petit, moi, je suis là!» Quelqu'un passant par là fit remarquer à l'homme: «Mais monsieur, si l'enfant pleure, c'est qu'il a peur de vous. Dépose-le à terre et il ne sanglotera plus!».

Voilà, cette grande puissance est venue en Afghanistan et a déclaré: «Ne pleurez plus, ô gens, car je suis là». Au Liban de même une autre grande puissance est venue dire: «N'ayez pas peur je suis là!». Mais ces gens ont peur de vous! Allez vous en, et tout le monde se calmera. Je vous ai exposé la situation telle qu'elle est.

Que Dieu ne fasse que les hommes d'Etat se rendent des bandits. Quand un homme d'Etat n'a pas le caractère humain, il devient naturellement un tueur, non un assassin de quartier, mais d'une région très vaste du monde. La tradition rapporte: «Quand un savant se corrompt, le monde aussi se corrompera» et cette sentence s'applique le mieux possible à ces savants de la politique, qui passent pour maîtres, dans la corruption, qui poussent le monde au désordre et au dérèglement. Le monde est actuellement entraîné vers la corruption et la dissolution à cause de ces savants, de ces puits de science. Les savants qui font fabriquer des armes meurtrières, qui exercent la politique de Gog et Magog et qui emploient ces armes, ont fait en sorte que le monde soit troublé et mis en branle à cause d'eux... Si ceux-ci sont supprimés, le monde retrouvera sa tranquillité.

**Le monde est en train de se désagréger à cause du caprice de quelques-uns**

Par conséquent nous devons avoir présent à l'esprit que ces grandes puissances qui prétendent être venues là pour la paix, jettent à bas, malheureusement, les Arabes chez eux, dans leur

propre foyer, alors que ces derniers croisent les bras et regardent placidement faire ces intrus. Comment les Arabes laveront-ils cette honte, à savoir que les incrédules exercent leurs vexations sur eux, chez eux? Si les Arabes leur tiennent tête pendant dix jours seulement, s'ils opposent des obstacles à leur marche, ils les soumettront tous.

Si tous ces Etats islamiques de la région et du Golfe Persique leur refusent le pétrole pendant dix jours seulement, il y aura le branle-bas, après quoi, le monde cessera de leur être hostile. Mais en revanche que font-ils? Ils leur livrent le pétrole qu'ils possèdent, leur vendent leur honneur, et leur offrent leur propre pays. Pourquoi? Pour une toquade illusoire. C'est le caprice qui perd le monde. C'est le caprice qui incite ceux-ci à exercer tant d'injustices sur leurs propres pays et leurs peuples, pour passer, selon leur idée, quatre jours de plaisirs et de bien-être. C'est le caprice et le coup de tête qui ont poussé l'Union Soviétique à s'installer en Afghanistan et lui dictent ce comportement inhumain. C'est le caprice qui a fait venir l'Amérique au Liban et lui a inspiré cet agissement. C'est le caprice qui incite leurs agents, en Iran, à provoquer des désordres. Tout ces dérèglements, toutes ces corruptions sont inspirés par les grandes puissances. C'est que les petits Etats n'ont pas d'importance. Saddam est un mort, tombé à terre, là-bas. Il ne présente pas d'intérêt. Mais ces grandes puissances sont en train de machiner. C'est encore une de leur machinations que d'avoir fait marcher ce polichinelle, de l'avoir amadoué et de l'avoir incité à nous attaquer, à se ruer sur l'Iran, à violer le territoire iranien. Il se trouve maintenant pris au piège. Il est dedans et ne sait comment en sortir. Il ne fait que crier: «faisons la paix!». Il voudrait, par là, trouver un répit pour mieux manifester ses méchancetés plus tard.

Nous le connaissons mieux que les autres. Il n'est pas homme à vouloir la paix. Il veut sous le prétexte de la paix trouver un sursis, pour se réorganiser plus encore, se procurer une force plus grande et recommencer de plus belle son attaque... Et bien on ne peut faire la paix avec ce vaurien. Quel être humain accepterait d'accorder un répit à un ennemi de l'Islam et de Dieu, offrirait un sursis à l'ennemi de son propre peuple et du nôtre, pour qu'il renouvelle son équipement, pour que les puissances l'aident aussi et qu'il recrute nouvelles troupes et recommence son attaque contre notre pays? Personne ne voudra lui accorder ce délai. Il faut le mettre hors d'état de nuire, et faire retrouver à la région sa

tranquillité. La source principale de ses méfaits réside dans l'aide des superpuissances. Les Etats de la région peuvent très bien le mettre en minorité pour qu'il ne puisse plus nuire. Si ces gens s'accordent avec le peuple (les peuples étant disposés à cela, les gouvernements doivent s'incliner devant eux), ces perturbateurs ne pourront plus continuer leurs désordres dans la région.

#### **Le Liban est un foyer arabe**

Israël ne peut venir au Liban et causer des désordres, mais malheureusement ils (les Arabes) aplanissent le chemin pour les grandes puissances. Vous savez que de richesses il existe dans cette région, richesse que les superpuissances sont en train de leur prendre. Vous savez quelle quantité de pétrole il y a là, pétrole que les pays emportent à raison de 20,000,000 de barils par jour, et l'empochent... Néanmoins les Arabes croisent les bras et eux (les superpuissances) affluent chez eux. Le Liban est le foyer des Arabes. Ils ont fait une descente dans le foyer arabe et perpètrent leurs crimes envers les Arabes. Le peuple arabe est là sans mot dire.

Quand les Iraniens agissent, ils (les superpuissances), disent qu'ils sont d'une race, qu'ils sont des «Persans», et que les autres sont des Arabes. Mais elles (les grandes puissances) ne comprennent ni le farsi, ni l'arabe. Vous (les Arabes) ne cherchez qu'à passer quelques jours de plaisir. Jusqu'à quand faut-il se livrer aux plaisirs? Dans quelle mesure l'homme doit-il faire fi de son honneur, de son prestige et de tout ce qu'il a pour quelques jours de plaisirs. Les grandes puissances vous considèrent d'autre part comme leurs agents, elles sont en train de se comporter à leur guise au Liban, envers le pauvre peuple libanais. Elles doivent savoir, que le peuple ne restera pas toujours les bras croisés devant tout ces agissements. A la fin le mouvement qui a vu le jour en Iran, aura lieu également ailleurs. On doit réfléchir à cela dès à présent. Que l'Amérique ne s'imagine pas qu'elle peut continuer indéfiniment ses injustices et que le peuple restera silencieux et la laissera faire. L'Amérique a bien vu que l'explosion s'est produite, là-bas, dans son propre local. Ces choses là continuent à présent. Les puissances peuvent faire ce qu'elles veulent, mais les gens en ont assez. Le peuple de la Palestine n'en peut plus, c'est pourquoi il se suicide. Quelqu'un ne se suicide pas s'il n'en a pas assez, s'il n'est pas désespéré. Pour vous laisser le champ libre... Les gens ne peuvent plus supporter. Considérez que la situation ne se rétablira pas par le pilonnage, les tueries, les bombardements et les pillages. Vous

(les puissances) devez vous mettre à l'écart et laisser les peuples, trouver eux-mêmes leur propre solution... Laissez tranquille les gens. En fin de compte les Musulmans devront eux-mêmes penser à leur propre sort. Ils doivent s'éveiller, sinon, ces puissances qui sont des criminels internationaux, ne permettront pas que le monde goûte à la tranquillité, à moins que les peuples opprimés du monde s'occupent eux-mêmes de leurs propres affaires. Si les opprimés se mettent à penser à eux-mêmes, ils élimineront ces intrus. Je souhaite que le Très-Haut ouvre l'esprit des peuples musulmans, des peuples déshérités, de sorte qu'ils arrivent à diriger eux-mêmes leur vie, que les Etats se gouvernent eux-mêmes et évincent les grandes puissances de leur pays.

Salut à tous, que la miséricorde de Dieu soit sur vous tous.

# **Le message de l'Imam Khomeiny à l'occasion de l'anniversaire de la naissance de Hazraté Fâtemeh Zahrâ et de la Journée de la Femme**

**L'Imam Khomeiny, le Guide de la Révolution islamique et le Fondateur de la République islamique de l'Iran, a adressé le message suivant au peuple et à tous les pays musulmans, à l'occasion de l'heureux anniversaire de la naissance de Hazraté Fâtemeh Zahrâ, la fille du Prophète (que la bénédiction de Dieu les accompagne) et de la Journée de la Femme.**

Au nom de Dieu, clément et miséricordieux

Qu'elle soit bénie à la grande nation iranienne, notamment aux généreuses Iraniennes, la Journée de la Femme: journée débordante de lumineux éléments qui constituent la base des vertus humaines et des hautes valeurs de vicaire de Dieu dans le monde.

Qu'il soit encore plus béni et plus honoré le choix du jour particulièrement heureux du 20 «Djamâdol-Thâni», qui correspond à l'anniversaire d'une femme, prodige de l'histoire, honneur du monde de l'être, qui éduqua en de petites pièces et en une humble demeure, des êtres humains dont la lumière brille de la terre jusqu'au firmament, d'ici-bas jusqu'à l'au-delà. Que l'honneur et le salut soient sur ces petites pièces qui sont devenues le foyer de la lumière et de la majesté divine, ainsi que le berceau des enfants illustres de l'homme.

Le rôle de la femme, dans le monde, se fait remarquer par des caractéristiques particulières. Le salut ou la corruption d'une société découle du salut ou de la corruption des femmes de cette société. La femme est l'être unique capable d'éduquer et de livrer à

la société des individus qui, grâce à eux, non seulement une collectivité, mais des collectivités entières acquièrent la constance et les hautes valeurs humaines; le contraire peut également arriver si la femme ne répond pas à ses devoirs.

Les maux qu'a souffert la chère nation iranienne au cours de ces cinquante funestes années de son histoire de la part du précédent régime sans principe, notamment les maux qu'ont souffert les femmes opprimées, sont dus aux plans calculés des supercriminels du monde. Réza Khan et son fils criminel au débile cerveau, se sont livrés à d'impensables ignominies, sans précédent ou rarissimes, dans l'histoire de ce pays.

#### **La couche religieuse: obstacle du chemin du colonialisme et de l'exploitation**

Les supercriminels dont la survie est liée à l'esclavage des peuples, notamment islamiques, ont saisi au cours des derniers siècles où ils ont accédé aux riches pays pétrolifères et islamiques, que le seul obstacle sérieux au colonialisme et à l'exploitation est la couche religieuse. Ils ont remarqué que l'ordre d'une demi-phrase donné par l'autorité religieuse écoutée d'un village éloigné de l'Irak, détenait une force capable de mettre à genoux le gouvernement anglais et la cour puissante des Qadjars. Ils se sont aperçus, de même, que les femmes ont joué un rôle déterminant dans ce mouvement et qu'au cours de la Révolution constitutionnelle et après cette Révolution, ces femmes ont fait preuve — notamment celles qui appartenaient à la couche moyenne déshéritée — qu'elles pouvaient par leur soulèvement entraîner les hommes vers les champs de bataille. Ils ont saisi que tant que ces éléments posséderaient leur force naturelle, leurs projets, à eux, iraient à vau-l'eau. Ils ont jugé alors nécessaire que pour avoir la mainmise sur ces pays, sur leurs riches gisements, ils devraient affaiblir les bases de la religion, le leadership religieux des couches croyantes. C'est dès ce moment qu'ils ont pensé à ce projet, qu'ils ont voulu le mettre à exécution, et qu'ils ont réussi jusqu'à un certain point dans leur dessein.

#### **Le projet de l'ex-régime de corrompre les femmes**

Ils ont finalement découvert leur homme, Réza Khan, l'homme capable de leur rendre ce service. Ils le firent parvenir au pouvoir Réza Khan qui combattit avec acharnement ces trois facteurs. Ceux qui se souviennent de cette époque-là, savent ce que fit ce traître criminel contre ces facteurs avec l'aide de ses agents

sans foi ni loi, et quels chemins il suivit pour l'exécution la plus rapide des plans des (supercriminels), pour détourner les femmes de leurs devoirs, les obliger à la consommation et les corrompre.

Il suffit que la présente génération qui n'a pas eu connaissance de cette noire époque, considère les livres, les poèmes, les écrits, les pièces de théâtre, les chansons, les journaux, les périodiques, les maisons de jeu et de passe, les cabarets et les cinémas de ce temps-là. Ou bien, il lui suffirait de consulter ceux qui ont été les témoins de l'époque pour savoir quelles injustices, quels crimes n'a-t-on pas commis, sous des apparences trompeuses, au nom de la femme évoluée et érudite, envers cette couche qui forme l'homme et qui l'instruit: la femme.

Il ne fait pas de doute que la masse des femmes religieuses, particulièrement des femmes déshéritées de la société, ont fait preuve de combativité, mais par contre les colonialistes traîtres ont réussi dans leur plan, au sein de nombreuses couches aisées et avides de plaisirs. Celles-ci ont aplani la voie à leurs patrons. Mais aujourd'hui, les oppresseurs ont été évincés du pays grâce au Très-Haut, à l'activité de la noble nation, particulièrement à nos femmes vaillantes comme des lionnes. Une infime minorité continue encore son oeuvre insensée, mais il est à espérer qu'elle, aussi, se rendra bientôt compte si Dieu le veut des stratagèmes des grands et petits satans et se libérera de leurs rets.

#### **Le dévouement et la résistance des femmes, face à l'ancien régime et dans la guerre imposée, ont été prodigieux**

Nous devons en ce jour, véritable journée de la femme, de notre cher Iran, nous montrer fiers de nos femmes. Quel honneur plus éclatant pour nos nobles femmes que d'avoir résisté au régime oppresseur, aux superpuissances après la chute de ce régime, et aux personnes attachées à ces dernières, au premier rang de la lutte, faisant preuve d'une remarquable réaction: les hommes n'ont jamais pu montrer une telle résistance et un tel courage.

La résistance et le dévouement de ces femmes courageuses au cours de la guerre imposée sont prodigieux: la plume et la langue sont impuissantes à les décrire; elles sont confuses de ne pas le pouvoir.

J'ai remarqué, dans cette guerre imposée, des exploits tels de la part des chères mères, soeurs et veuves, que je ne pense pas pouvoir en trouver de semblables dans une révolution autre que la nôtre. Ce qui est inoubliable pour moi — bien que toutes les scènes de cette

guerre le soient — est le mariage d'une jeune fille avec un «pasdar».

#### **L'éloge du dévouement d'une jeune fille**

Ce pasdar avait perdu ses deux bras dans la guerre. Ses yeux avaient été atteints aussi. Cette jeune fille intrépide, au caractère élevé, et au coeur plein de sincérité, a déclaré: «Ne pouvant aller au front, laissez-moi m'acquitter, par ce mariage, de ma dette envers la Révolution et ma religion!»

La grandeur spirituelle, la valeur humaine et l'harmonie sublime de ces scènes ne peuvent être décrites par les hommes de plume, les poètes et les orateurs; elles ne peuvent être peintes par les peintres, ni représentées par les artistes, exprimées par les soufis, les philosophes et les «faghihs», ou par toute autre personne imaginable. Personne ne peut exprimer ou décrire les actes de sacrifice, la quête de Dieu, et la spiritualité de cette inexprimable jeune fille. Personne n'est capable de les évaluer avec les dimensions courantes. Cette heureuse journée est celle de cette femme, de ces femmes: que Dieu les sauvegarde pour l'Islam, pour l'Iran et pour la grandeur des deux.

#### **Conseils aux veuves des martyrs et à la nation**

J'ai à donner des conseils, francs et paternels, aux femmes qui sont jeunes et dont les époux sont morts en martyrs. Je leur recommande de ne pas s'abstenir du remariage, cette tradition sacrée pleine de valeur. Quelles laissent après elles, par un nouveau mariage, des enfants, des souvenirs aussi résistants et nobles qu'elles. Qu'elles ne prêtent pas l'oreille aux suggestions de certaines personnes indifférentes aux convenances et aux corruptions. Je recommande, de même, aux «pasdars», aux soldats et aux chers jeunes gens de profiter de l'occasion, de se marier avec ces femmes, et de poursuivre une vie honorable par le choix d'épouses de cette qualité.

Que le Très-Haut soit votre aide et votre guide.

Salut infini à la femme et aux femmes, ces êtres qualifiés et résistants. Que tous les jours de la femme soient des jours bénis. Que le Tout-Puissant soit le soutien de ce cher pays, et l'aide de vous tous.

**Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny  
le 25/1/1361 (14 avril 1982)**

## **Le message de l'Imam Khomeiny à l'occasion de Nowrouz**

**Extraits du message de l'Imam Khomeiny, adressé au peuple iranienne, à l'occasion du Nowrouz (nouvel an Iranien) 1360 (21 mars 1981).**

...Je rappellerai, ici, certains points que je crois utiles à la communauté musulmane, notamment à la révolutionnaire nation iranienne. Je souhaite qu'en les suivant, cette chère nation parvienne à la victoire finale, sous la bannière de l'Islam, l'injustice et l'oppression ayant été enrayées.

1- A la suite de certaines circonstances, nous nous sommes dernièrement détournés de notre ennemi véritable - la grande puissance de l'Ouest et celle de l'Est - dont le chef de file est la vorace Amérique, cause de toutes les calamités du genre humain, puissance avec laquelle nous sommes actuellement en guerre, source de tous nos déboires et des privations qui se voient dans le pays; nous allions presque oublier notre ennemi essentiel pour faire place à des inimitiés intimes; mais cette fois encore, grâce à Dieu, le stratagème a été déjoué. Nous n'avons pas oublié que notre héroïque peuple tient tête, aujourd'hui, à presque tous les criminels du monde; une lutte de cette envergure comporte bien d'autres ennuis que ceux avec lesquels nous sommes aux prises. Au cours de la deuxième guerre mondiale, la disette fut telle qu'il était bien difficile aux habitants de se procurer du pain et des produits nécessaires à la vie. Nous sommes actuellement engagés dans une

guerre mondiale, et pour parvenir à l'ultime victoire, notre nation devra avoir la force de lutter contre les grandes puissances; elle devra de même collaborer avec le gouvernement islamique et ne point prêter l'oreille aux insinuations de la propagande que lancent les détournés du droit chemin et les corrompus...

2- Nous déclarons l'année nouvelle -et c'est bien à propos- année de bonté, de miséricorde et de fraternité. Il est bon que nous nous efforcions de concilier les coeurs, demandant au Tout-Puissant de rapprocher nos coeurs, de leur faire jouir des bienfaits de la fraternité islamique, de nous éloigner de la discorde et de l'égoïsme qui ne donne en ce monde que malheur et servitude, et dans l'autre que ténèbres et enfer...

Frères et soeurs en religion, si vous voulez conserver la liberté, l'indépendance et la République islamique que vous avez acquises au prix de grandes souffrances, d'épreuves et d'une guerre imposée, efforcez-vous au cours de cette nouvelle année de vous libérer des attraits sataniques et des liens des passions. Efforcez-vous de vous rapprocher par des liens nouveaux, par l'union, en vous rangeant sous la valeureuse bannière de l'Islam, en vous mettant à l'abri des atteintes des grandes puissances et de leurs émules; tachez de vaincre les forces diaboliques confiants dans la force du Très haut.

3- Je demande à la très noble nation et particulièrement aux dirigeants de tirer une salutaire leçon de l'amère expérience de la divergence qui suivit l'union des premiers jours de notre victoire et qui battit son plein durant les derniers mois, nous rendant la vie sombre et des plus difficiles.

Faites l'expérience, pour quelque temps, de la fraternité et de l'Union. Comportez-vous avec bonté et compréhension les uns envers les autres, collaborer amicalement en suivant le même idéal dans le but de reconstruire rapidement le pays. Comportez-vous, les uns envers les autres, avec bienveillance,... mais sachez que la parole divine enseigne que c'est par la douceur et la fraternité, fruit de la foi, par l'amitié et la bonté que vous pourrez vous assurer le salut.

4- Je demande aux illustres ulémas, aux imams qui dirigent les prières publiques du vendredi, de se comporter avec miséricorde et clémence envers la République Islamique, je demande aux dirigeants, de guider par leurs discours édifiants ceux qui se trompent ou qui sont induits en erreur, car c'est ainsi qu'ont agi les prophètes envoyés par le Très haut. Les bons discours ont un effet

bien plus profond sur les coeurs et les esprits que les blâmes et les remontrances. Il se peut même que les plumes et les langues détractrices suscitent la rébellion et l'insoumission chez certaines personnes et entraînent des résultats négatifs au lieu d'en avoir des résultats positifs, de produire la détérioration au lieu de l'amélioration de la situation. Si les ulémas comparent les erreurs et les fautes des dirigeants à leurs travaux positifs et bienfaisants, ils verront que l'œuvre accomplie par ceux-ci pour le pays, avec l'aide du peuple, est plus importante. Si les plumes et les langues les guident et se comportent envers eux avec bonté, c'est-à-dire selon la voie suivie par les prophètes, on verra bientôt grâce à Dieu, les affaires s'améliorer et les difficultés s'effacer.

Je pris les dirigeants au service de la République islamique, surtout les religieux, de suivre soigneusement la ligne de l'Islam quand ils s'adonnent à la direction des affaires ou à la solution des problèmes du pays, de ne se laisser influencer dans leurs décisions par aucun groupe, de ne pas favoriser les uns au détriment des autres. Je demande qu'ils agissent envers les solliciteurs et les fidèles selon la justice islamique et la bonté digne de notre République, de faire voir le gouvernement islamique comme il se doit, et non pas à l'envers, d'éviter énergiquement les aigreurs et la bureaucratie inhérentes à l'ancien régime, car la République islamique est un don de Dieu aux hommes, à toute la nation iranienne. Votre responsabilité est donc grande devant le Créateur.

5- Je demande aux enseignants, et aux responsables de l'éducation nationale ainsi qu'à ceux de la justice et des tribunaux révolutionnaires, de tenir compte de la grande mission qui leur est dévolue et de la responsabilité qui leur incombe, car si l'éducation et l'instruction laissent à désirer et dévient de leurs principes, c'est le pays tout entier qui pâtira et s'écartera de sa direction normale. Les enfants et les jeunes gens représentent un dépôt des plus précieux. Si on fait preuve d'un abus de confiance dans la garde de ce dépôt sacré, on aura trahi l'Islam et le pays. Ces enfants et ces adolescents sont appelés à prendre un jour en main le sort du pays: il faudra donc qu'une éducation islamique soignée leur soit prodiguée, dans toutes les écoles, pour que le pays reste à l'abri des atteintes. Une grande responsabilité incombe aux tribunaux de la Révolution; les sentences qu'ils rendront doivent l'être en toute connaissance de cause: cette fonction est une chose très importante, car elle est en rapport avec la vie, l'honneur, la réputation des fidèles

et des citoyens. L'importance que l'Islam attache aux jugements des magistrats, il ne l'attribue à aucune autre juridiction. Les tribunaux judiciaires et révolutionnaires sont devenus, aujourd'hui, les dépositaires de l'honneur et de la réputation de la République islamique et du prestige islamique. Toute déviation de la part des tribunaux détournera d'eux la population, et discréditera en même temps la République islamique et le clergé. Les hauts responsables de la justice sont tenus d'exercer une stricte surveillance sur les activités des tribunaux afin de prévenir les déviations. Les religieux affectés à la justice doivent savoir qu'ils sont chargés d'une des plus importantes responsabilités et que la déviation, sous quelque forme que ce soit, ne sera pas admise: les coupables seront sévèrement traités... Je demande aux responsables de veiller aux conditions des prisons et de recommander énergiquement aux préposés qu'ils traitent les détenus selon les principes de l'humanité islamique. Il serait opportun que les prédicateurs engagés se rendent plus souvent dans les prisons afin d'édifier les internés et leur donner un enseignement moral islamique. Il est nécessaire que les prisons soient pourvues de programmes propres, à leur assurer plus d'hygiène et de meilleures conditions sanitaires, afin que les détenus n'aient pas à supporter d'autres rigueurs, en plus de celles qui sont inhérentes aux établissements pénitentiaires. Les détenus devront être autorisés à recevoir plus de visites avec le consentement des chefs de prisons, d'autant plus que les coupables, sont comme nous des êtres humains.

6- Les conseils de la Révolution culturelle devront par des efforts constants et l'intermédiaire des groupes engagés spécialisés, mener leurs activités à bonne fin, pour qu'à l'ouverture des universités, durant la nouvelle année, ils puissent faire oeuvre utile.

7- J'espère que les forces armées, la gendarmerie, le corps des gardiens de la Révolution (pasdârân), la police, le bureau du recrutement, les forces populaires des tribus, les «pichmargâns» (ceux qui vont au devant de la mort), tous ceux qui combattent l'ennemi au front pour défendre l'Islam et la patrie, arriveront en se soutenant mutuellement, par la soumission totale au commandement suprême, à assainir l'Islam des souillures des agresseurs au service des puissances infernales; je souhaite qu'en attaquant les divisions de l'athéisme, ils ne leur laisseront pas le temps de résister: le Très haut est avec les forces armées de l'Islam.

8- Je renouvelle mon soutien et celui de la combattante et

courageuse nation iranienne à toutes ces forces; les commandants responsables des forces armées se trouvent sous la protection de la bannière de l'Islam et sous celle de la nation. Moi-même, je les prends à charge. Qu'ils ne prêtent pas l'oreille aux bruits que font courir une poignée de sans patrie; qu'ils continuent leurs exploits avec assurance...

9- Je demande humblement à la nation iranienne de continuer son soutien aux personnes éprouvées. Je prie également avec instance les Iraniens de poursuivre leurs dons fraternels aux personnes qui ont tout perdu, leurs habitations, leurs enfants ainsi que leurs biens à la suite de l'agression des baassistes impies d'Iraq. Qu'ils ne souffrent pas que ces réfugiés ressentent l'amertume de l'exil. Que le Tout-Puissant étende sa bénédiction sur vous, chers frères et soeurs qui, par votre courage sans limite, êtes devenus le mur de soutien pour ceux qui combattent au front, ainsi que pour les réfugiés sans domicile, permettant de la sorte aux combattants de faire vaillamment face à la guerre imposée. Il va sans dire que le gouvernement aussi fait tout son possible dans cet effort humanitaire, mais il est certain que le soutien et la protection de la nation fortifient le moral des forces armées et du gouvernement.

10- Maintenant que les funestes desseins des ennemis extérieures et intérieurs de l'Islam et des musulmans ont lamentablement échoué grâce à la vigilance et au dévouement de la nation et du gouvernement, et que les complots visant à désunir les dirigeants, (ce qui aurait eu pour conséquence la désunion dans les couches du peuple) ont avorté grâce à la perspicacité nationale, l'ennemi est actuellement en train de se servir d'un autre artifice: la diffusion de faux bruits, croyant stupidement par là qu'il arrivera à refroidir le coeur des Iraniens et à rendre indifférente la combative nation: dans ce dessein il s'est adonné à de sottes activités. Il se propose vainement d'éloigner la nation de la scène pour pouvoir précipiter les Musulmans et l'Islam dans le gouffre de la mort, et aplanir le chemin à ses maîtres tyranniques. C'est à la vigilante nation, de ne pas prêter l'oreille aux bruits sans fondement, de faire attention aux publications qui malheureusement sont parfois écrites par des amis ignorants. C'est ainsi qu'elle conservera intact l'Islam qui nous a été transmis grâce aux efforts constants du Prophète et de ses compagnons, et ne permettra pas qu'il lui soit porté atteinte par les divagations et les insinuations d'une poignée

de comploteurs sans culture.

11- Je rappelle aux gens éclairés, à ceux qui réfléchissent, aux hommes de plumes... que l'opposition de certains d'entre eux au Gouvernement islamique ne servira à rien; ils n'arriveront à aucun résultat utile par leur attitude hostile, sice n'est qu'ils auront retardé la victoire finale, prolongé la guerre, conduit à la ruine le pays et la nation, aplani du même coup le chemin à l'invasion des ennemis de l'Islam et de l'Iran. Revenez donc de votre erreur et unissez-vous à la nation dans sa croisade afin que vous contribuiez, vous aussi, à la victoire et ayez votre part de gloire.

12- Il est à espérer que cette nouvelle année sera celle de la loi. Selon l'Islam, et dans l'Islam; tous même le grand Prophète (que le salut soit sur Lui et sa famille) sont égaux devant la loi. Dans l'Islam, personne ne peut jouir de prérogatives spéciales au détriment des autres; tous doivent également se soumettre aux préceptes de l'Islam; l'honneur et la valeur des humains consistent en l'obéissance à la loi morale; quiconque ne respecte pas la loi sera coupable et possible de poursuite. C'est aux autorités judiciaires de poursuivre ceux qui attentent à la vie et aux biens des citoyens et de les remettre à leur place. Je déclare, aujourd'hui, comme je l'ai déjà fait à maintes reprises: les autorités judiciaires sont tenues de poursuivre les groupes ou les personnes qui enfreignent les lois de l'Islam.

Les personnes ou les autorités judiciaires (qu'il s'agisse de juges religieux, de tribunaux ou autres...) qui auront commis des abus et exactions en mon nom ou me les auront attribués, seront reconnus coupables et diffamateurs...

Que la bénédiction divine s'étende sur les serviteurs de bonne volonté!

**Rouhollah al-Moussavi al-Khomeiny**



10676

کتابخانه تخصصی  
وزارت امور خارجه

DSR 1574 .Q8 C.1 (10676)

Author: Khomeyni, Ruhollah, leader  
and founder of IRI

Title : Quelques paroles de l'Imam  
Khomeiny

Barrower	Date due